

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

donderdag
15 november 2007
jaargang 123
nr 261

vandaag

inhoud

5 aruba

Zilver op
internationaal
scholentoernooi



7 nederland

Rotterdamse
kunstolifanten
geveild



14 financieel

Franse staking zorgt
voor verkeerschaos



ATA: Het gaat weer goed met toerisme



De groeiende toerismecijfers voor dit jaar zijn volgens ATA positief, maar dat is voor het gerenommeerde blad *Traveler* geen reden om Aruba een voldoende te geven op de ranglijst van favoriete eilandbestemmingen.

ORANJESTAD — Het gaat weer goed met het toerisme op Aruba, meldt Aruba Tourism Authority (ATA).

De eerste helft van dit jaar groeide de sector met 6,9 pro-

cent ten opzichte van het jaar ervoor, ofwel een absolute groei van meer dan 28.000 toeristen. Het totale aantal overnachtingen tot en met juli is 3.378.379, een groei van bijna 4,4 procent ten op-

zichte van 2006. De toename is vooral te danken aan de Latijns-Amerikaanse markt.

*Vervolg op pagina 3:
Traveler kritisch over
'massale bouw high-rise'*

Harde kritiek VN op politie Brazilië

SAO PAULO — De Verenigde Naties hebben de politie van Brazilië fel bekritiseerd wegens haar betrokkenheid bij buitenrechtelijke moordpartijen. Dat meldde de BBC vandaag.

VN-rapporteur Philip Alston uitte zijn kritiek na een elf dagen durende onderzoeksmis-sie in het Zuid-Amerikaanse land. Volgens hem zijn er sterke aanwijzingen dat in de eerste

zes maanden van dit jaar in Rio de Janeiro alleen al 694 mensen door de politie zijn vermoord. Volgens Alston maken sommige agenten deel uit van milities en doodseskaders.

De politie in Rio voert een harde strijd met drugsben-des. Maar sommige operaties lijken meer een politie-ke achtergrond te hebben dan uit veiligheidsoverwegingen te worden uitgevoerd, aldus de rapporteur.

Hij noemde als voorbeeld een grote politieactie in de sloppenwijk Alemao. Bij deze operatie werden 1300 agenten ingezet. De politie schoot daar negentien mensen dood, maar daar zat geen enkele belangrijke drugsdealer bij. Ook werden nauwelijks drugs en wapens in beslag genomen. Alston zei ont-hutst te zijn. Alleen al in Rio zijn in de eerste helft van dit jaar bijna 700 mensen door politie kogels omgekomen.

Nationale toets: Groot niveauverschil scholen

ORANJESTAD — De Nationale Eindtoets Basisonderwijs laat grote verschillen zien tussen de lagere scholen. Dat is gebleken uit de eindscores voor taal- en rekentoetsen die het ministerie van Onderwijs gisteren presenteerde. De toets werd in mei onder alle zesdeklassers van het gesubsidieerde onderwijs afgenomen om inzicht te krijgen in het niveau voor belangrijke vakken als rekenen en taal.

Volgens het Examenbureau zijn de verschillen tussen de schoolgemiddeldes zelfs groot, als rekening wordt gehouden met achtergrondfactoren zoals het opleidingsniveau van de ouders, geboorteplaats en de taal die thuis wordt gesproken. “Deze factoren zijn variabelen waarmee we rekening houden voor de eindscore van de school”, licht Martijn Balkestein toe,

die namens het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) meewerkt aan de toets. “Voorkomen moet worden dat een school alleen wordt afgerekend op cijfers. Het is niet fair om elke school met dezelfde meetlat te meten. Er zijn namelijk variabelen die je minder goed in de hand hebt, zoals de participatie van ouders in het onderwijs.” Belangrijk blijkt uit het onder-

zoek de opleiding van de moeder te zijn. Hoe hoger die is, hoe beter het kind presteert. Interessant is verder ook dat gemiddeld jongens beter scoren in rekenen dan meisjes, terwijl omgekeerd meisjes beter scoren op taal dan jongens. Opvallend is verder dat de best scorende taalgroep bij de rekentoetsen niet de Papiamentstalige, of Nederlands-, Engels- of Spaanstalige groep is, maar met afstand de zogenoemde ‘anderstalige groep’, die bijvoorbeeld Chinees of Tagalog, de voertaal van de Filipijnen, spreekt.

GEMIDDELD VIJF
Met de resultaten van de in mei afgenomen toets is het

nationale gemiddelde gesteld op vijf, op een schaal van tien. “Dat is geen waardeoordeel maar een nulmeting”, benadrukt Balkestein van het CBS. “Het is een middel om te zien hoe scholen differentiëren. Sommige scholen krijgen misschien een acht en andere een drie. We gaan geen namen noemen trouwens, want het is niet de bedoeling om met de toets te gaan stigmatiseren. De toets moet bovendien als instrument nog op zijn betrouwbaarheid worden bewezen.”

*Vervolg op pagina 3
'Verder onderzoeken
wat er aan de hand is'*

Diensten Antillen werken boedelscheiding tegen

WILLEMSTAD — Ondanks schriftelijk aandringen van de minister van Financiën en hoewel de uiterste inleverdatum van 15 juni al ruimschoots is overschreden, heeft een veertiental overheidsdirecties en -diensten nog altijd niet de vereiste stukken gestuurd naar de commissie boedelscheiding.

door Michael Willemse

Dit blijkt uit een schrijven van voorzitter Alberto ‘Chos’ Romero van de Commissie Inventarisatie en Waardering Boedel van de Nederlandse Antillen aan Financiën-minister Ersilia de Lannoy (PNP). De notitie gedateerd 24 oktober is in het bezit van de *Amigoe*. Het blijkt te gaan om: Directie Fiscale Zaken; Directie Financiën; Directie Onderwijs en Cultuur; Directie Jeugd- en Jongerenontwikkeling; Directie Volksgezondheid; Directie Sociale Ontwikkeling; het Nationaal Archief; Inspectie Invoerrechten en Accijnzen; Inspectie der Belastingen St. Maarten; Griffie van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie; Korps Politie Curaçao; Landelijk Politie

Opleidingsinstituut; Stichting Reclassering Curaçao; en het Examenbureau. Vijf maanden na het verstrijken van de deadline van 15 juni en ‘ondanks herhaalde telefonisch contact’ hebben bovengenoemde instanties – waaronder Directie Financiën, die rechtstreeks onder minister De Lannoy zelf valt – niet voldaan aan het verzoek om documenten te verstrekken. Het gaat om een niet zo heel ingewikkelde klus, namelijk om kopieën van dagafschriften van alle bank- en girorekeningen met daarop het saldo per 31 december 2005; de ijkdatum voor het vaststellen van alle bezittingen en schulden van het Land. Het gaat verder ook om een ondertekende kopie van de stand van de kasmiddelen per genoemde datum. De minister van Financiën had al op 23 mei een brief verstuurd naar alle directies en diensten met het verzoek om bovengenoemde documenten te sturen naar de commissie boedelscheiding.

*Vervolg op pagina 10
Aparte commissies voor
boedel BNA, Apna, en SVB*

Booi wil een ‘time-out’

KRALENDIJK — “Het is belangrijk dat we op dit moment time-out nemen omdat er vragen zijn die nog niet goed beantwoord zijn door Nederland. We moeten het proces evalueren en de tijd nemen om conclusies te trekken zonder overhaast te werk te gaan.” Leider van regeringspartij UPB, Ramonsito Booi, wil niet

dat Bonaire in een nieuw systeem met de oude structuur gestopt wordt: “Dat accepteren we niet. Daarvoor hebben we niet gekozen. Vooral de Nederlandse ambtenaren gaan in een richting, die wij niet willen.”

*Vervolg op pagina 13
'Voorzieningsniveau'*

Intern Guantánamo-handboek uitgelekt

MIAMI — Een klokkenluiders heeft een intern handboek van de Amerikaanse strijdkrachten voor de omgang met gevangenen in Guantánamo Bay op internet gezet. Een woordvoerder van het Amerikaanse detentiecentrum op Cuba bevestigde woensdag dat de tekst uit 2003 authentiek lijkt. Uit de zogeheten Standard Operating Procedures for Camp Delta blijkt dat een aantal terreurverdachten expres geen contact mocht hebben met bezoeke-nde vertegenwoordigers van het Rode Kruis, iets wat de VS altijd hebben ontkend. Ook blijkt uit het handboek

van 238 pagina's dat isolatie bewust werd ingezet om te zorgen dat gevangenen in de war raken. De gevangenen moesten na hun aankomst twee weken geïsoleerd worden om een afhankelijkheid van de ondervrager op te bouwen. Die moest dan tijdens de verhoren de ‘desoriëntatie en desorganisatie verhogen en gebruiken’. Het handboek is gepost op www.wikileaks.org. een website die klokkenluiders oproept anoniem documenten te uploaden die bewijs bevatten van onrechtvaardigheid of corruptie bij de regering.

Chávez gaat banden met Spanje herzien

CARACAS — De verbale uithaal van de Spaanse koning Juan Carlos naar de Venezolaanse president Hugo Chávez op een top in Chili heeft mogelijk politieke gevolgen.

De Venezolaanse president zei de diplomatieke, politieke en economische banden met Spanje grondig te gaan herzien. Verder kondigde hij aan de activiteiten van Spaanse bedrijven in zijn land te gaan onderzoeken. Ook eist hij excuses van de

Spaanse koning. Op de Ibero-Amerikaanse top afgelopen weekende viel Juan Carlos boos uit naar Chávez, na diens aanhoudende aantijgingen aan het adres van de Spaanse oud-premier José María Aznar. In een ongebruikelijke uithaal maande de Spaanse vorst Chávez zijn mond te houden en stapte hij boos op. De uitspraak van de Spaanse koning, ‘Porqué no te callas’, is inmiddels al vereeuwigd in ringtongen en verschillende liedjes.

Twée doden bij aardbeving Chili



Een medewerker van een supermarkt in de Chileense mijnstad Sta. María ordent schappen met blikjes. In de stad Tocopilla viel de voorpui van een hotel op geparkeerde auto's.



Foto's: APP

SANTIAGO/WASHINGTON — Bij een zware aardbeving in het noorden van Chili zijn woensdag doden gevallen. Zeker twee personen kwamen om het leven,

meldden de autoriteiten. Bijna 120 personen raakten gewond. De twee sterfgevallen vielen in de stad Tocopilla, zo'n 1600 kilometer ten noorden

van de hoofdstad Santiago. Twee vrouwen van 88 en 54 jaar oud werden er bedolven onder instortende muren. De zwaarste schok had een kracht van 7,8 op

de schaal van Richter. De beving was zestig kilometer onder het aardoppervlak en het epicentrum lag ruim honderd kilometer ten westen van de stad Calama

in de Atacama-woestijn, meldde het Amerikaanse geologische centrum USGS. Enkele uren later volgde een naschok van 5,7 op de schaal van Richter.

Informatie
middag
HBO
Elektrotechniek

doc

**Zie de advertentie in deze krant
voor meer informatie!**

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Morgen voor de laatste keer
een borrel bij
Martin aan de bar!!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

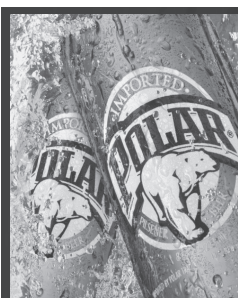
Alana zegt; van mij is het weg maar hun
hebben zulke lippen

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Live music en
lekkere
Hollandse hap!!!



Havana Beach Club

Kom elke maandagavond om
8:30pm op een strandstoel
luieren en geniet van onze
filmavond aan het strand.
Anytime Anywhere Polar
heeeerlijk koud 2 voor 5 pick



Na het duiken een biertje !!!

Elke dag

HAPPY HOUR 5 -7 pm
At The SurfSide



5 871 971

TE HUUR in : Sabana Liber 235

Twee slaapkamer woning op villapark Sabana Liber.
Ruime woonkamer en open keuken, 2 badk. Gehele
woning voorzien van airco. Volledig omheinde en
aangelegde tuin. Semi gemeubileerd.

Afl 2.250,- p/m per december beschikbaar

www.renthousearuba.com

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

COMPUTER SALES &
REPAIR SERVICES

Business Partner **DELL** **COMPUTERS** **PRINCETON**
TECHNOLOGY, INC.
SUN PLAZA MALL, Suite 113

MONDAY TO FRIDAY 9:00 AM - 12:00 NOON 01:00 PM - 05:00 PM
Tel: 583-9633 - Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS

PIPE CLEANING
SERVICE

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877



THE CINEMAS AT RENAISSANCE

THE KINGDOM (R)
daily: 4:30 6:50 9:10
matinee: 12:05 2:20 late-show: 11:30
30 DAYS OF NIGHT (R)
daily: 4:35 7:00 9:20
matinee: 11:55 2:10 late-show: 11:40
BEE MOVIE (PG)
daily: 4:05 6:05 8:10 matinee: 12:00 2:00
SKINWALKERS (PG-13)
daily: 10:05 late-show: 12:15
THE COMEBACKS (PG-13)
daily: 4:40 6:35 matinee: 12:35 2:35
GOOD LUCK CHUCK (R)
daily: 8:30 10:30 late-show: 12:30
MARTIAN CHILD (PG)
daily: 4:55 7:10 9:40
matinee: 12:20 2:40 late-show: 11:50
AMERICAN GANGSTER (R)
wed & thu: 4:00 7:00 10:00
fri & sat: 5:50 8:50
matinee: 11:50 2:50 late-show: 11:50

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO

MARTIAN CHILD (PG)
daily: 4:50 7:10 9:30
matinee: 12:15 2:35 late-show: 11:45
BEE MOVIE (PG)
daily: 4:15 6:20 8:20 matinee: 12:10 2:10
GOOD LUCK CHUCK (R)
daily: 10:20 late-show: 12:20
LARS AND THE REAL GIRL (PG-13)
daily: 5:10 7:30 9:50
matinee: 12:30 2:50 late-show: 12:10
30 DAYS OF NIGHT (R)
daily: 4:55 7:15 9:35
matinee: 12:05 2:30 late-show: 11:55
THE KINGDOM (R)
daily: 5:00 7:20 9:40
matinee: 12:20 2:40 late-show: 12:00
AMERICAN GANGSTER (R)
wed & thu: 4:10 7:05 10:10
fri & sat: 6:10 9:20
matinee: 12:00 3:05 late-show: 12:15

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
thursday & sunday 8:00
friday & Saturday: 8:00 & 10:30
DEATH SENTENCE (R)
Monday & Tuesday: 8:00 **CAR CRASH**



De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur is
voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Onderhoudswerkzaamheden aan de Bibliotheek
gelegen te Stuyvesantstraat 16 te San Nicolas"

Volgens bestek: DOW nr. 26, d.j. 2007.

Korte omschrijving van het werk:

"Het verrichten van onderhoudswerkzaamheden aan de
Bibliotheek te San Nicolas"

Uitvoeringstermijn: 80 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 15 november 2007 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 200,-.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 15 november 2007 te DOW bij het
Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 21 november 2007 om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 23 november 2007 en is vanaf die dag
ver verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 5 december 2007 om 11.00 v.m. op het kantoor
van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidspreisen voor verkenning van meer- en minderwerken;
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. Een lijst van in te zetten materieel;

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek
gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

TEAK
HOUSE

Visit us for your year-end shopping.

We have a large and unique
collection of indoor and outdoor
quality furniture and accessories!
Year round the best and honest
Prices and exotic Teak wood.

Monday-Friday 9am-6pm
Saturday 10am-5pm
Tel:582-7659
www.teakhousearuba.com

Kerstkaarten 2007-2008
+ enveloppen

24
verschillende
modellen



zijn nu verkrijgbaar bij de filialen van
CHECKPOINT COLOR info: 5822284

Come celebrate your company's Christmas dinner at

Occidental Grand Aruba

Selection of Plated or Buffet menus

We have space to fit various group sizes

Menus for all budgets

Also available for Breakfast and lunch celebrations



OCCIDENTAL HOTELS & RESORTS

For information please contact us at: F & B Department. Tel: 586 4500 Ext. 560 or 171 or 370
Or e-mail: svrolijk@aw.occidentalhotels.com



We zoeken:

Fulltime
MAINTENANCE-MAN

Tel.: 587-7710 / 737-7667

DENIM WEEK

25%
KORTING

Op alle
dames en heren
denim pantalons

aktie geldt t/m 21 november 2007

wulfsen & wulfsen
Caya G.F. (Betico) Croes 52



De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur is
voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Renovatie en uitbreiding Paulusschool te San
Nicolas"

Volgens bestek: DOW nr. 24, d.j. 2007.

Korte omschrijving van het werk:

"Het renoveren en uitbreiden van Paulusschool te San Nicolas"

Uitvoeringstermijn: 220 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 15 november 2007 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 250,-.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 15 november 2007 te DOW bij het
Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 21 november 2007 om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 23 november 2007 en is vanaf die dag
ver verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 7 december 2007 om 11.00 v.m. op het kantoor
van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidspreisen voor verkenning van meer- en minderwerken;
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. Een lijst van in te zetten materieel;

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek
gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Ever considered
leasing your next SUV?

Chevrolet Tahoe LS

Period (in months)	36	48	60
Lease price (in Afl.)	2.315,-	2.195,-	2.034,-

Drive your favorite car today for less money and no hassle!



For information call Stern GM 582-3838 or Hertz 582-1845.

Lease prices include all-risk insurance, licence plates, service and repairs. A credit check is
part of the application process. Actual model may vary from photo shown.

Shop global. Get it local.



Verstuur al uw online bestellingen & post

naar uw GRATIS postadres in

Nederland & de Verenigde Staten!

Gratis lidmaatschap!

Registreer op: www.qfglobalnetwork.com

Wij bieden :

- Veilig adres in Nederland & VS
- Snelle aankomst op Aruba
- Uitstekende klantenservice
- Lokale bezorging
- Emails over status van uw pakket



Voor meer informatie : Seroe Blanco 60 • Aruba • info@qfglobalnetwork.com
Tel: 588 0273 - 734 4387 • Fax: 582 1473 • www.qfglobalnetwork.com

Genereuze donatie Capex Industries en Valero



Vlnr: Ray Buckley (Valero), Greg Peterson (Rode Kruis), Natalie Lacleé (R.E. Yrausquin and Sons), Creed Smith (Capex), minister Wever en Trevor van Gellecum na de overhandiging van de brief en de cheque.

ORANJESTAD — Capex Industries en Valero hebben een grote donatie gegeven aan het Rode Kruis. Valero maakte daarbij bekend ook de aanschaf van twee ambulances voor het ziekenhuis te willen financieren.

Het Rode Kruis ontving van Capex een cheque van 50.000 dollar (89.000 florin) voor de aanschaf van een tweede ambulance van de organisatie. De cheque werd overhandigd aan de voorzit-

ter van het Rode Kruis, Greg Peterson. Capex is leverancier van Valero. Het internationale bedrijf, met kantoren in Kent, Engeland (hoofdkantoor), Turkije, Canada, de Verenigde Staten en Europa, levert petroleumcoke, kool, teerkool, antraciet en ferro- en non-ferrometalen. Capex doet al lang zaken op Aruba en was ook leverancier van Coastal. Tijdens dezelfde gelegenheid maakte Valero-directeur Ray Buckley bekend dat de raffinaderij twee nieuwe

ambulances voor Aruba zal aanschaffen. Minister Candelario 'Booshi' Wever en directeur van de Directie Volksgezondheid Trevor van Gellecum namen de brief met deze toezegging in ontvangst.

Ray Buckley zei bij de overhandiging dat Valero begrijpt hoe belangrijk het werk is dat de ambulancedienst doet en dat hij er trots op is om de regering te steunen bij de aanschaf van twee nieuwe ambulances, een gebaar dat

de gehele gemeenschap ten goede komt. De aanschaf van de ambulances loopt via R.E. Yrausquin and Sons, de lokale vertegenwoordiger van Wheeled Coach, het bedrijf dat de ambulances levert. De ambulances komen naar verwachting binnen negentig dagen aan op Aruba. De genereuze giften komen vlak nadat Aruba Way Foundation de opbrengst van het jaarlijkse golfstoernooi, ruim 821.000 florin, doneerde aan diverse maatschappelijke organisaties.

Meer dan miljoen voor projecten Unoca

ORANJESTAD —Unoca heeft voor de projecten in 2007 een bedrag van 1,3 miljoen florin ontvangen van het Arubaanse ontwikkelingsfonds FDA.

Dat is de stichting overeenkomen met onder andere de minister van Financiën en Economische Zaken, Nilo Swaen, en Gerardo Oduber, voorzitter van het bestuur van FDA.

Met het geld wil Unoca mensen de gelegenheid geven om culturele evenementen te organiseren, deel te nemen aan culturele evenementen en aan culturele vorming. Enkele projecten die Unoca (mede) liet realiseren, zijn: de herbouw van Scol di Arte in San Nicolas, het Pianofestival, de workshop Explora Poesia, de workshop Glaskunst, de publicatie

Augustus Scur, en theatercursussen. Voor het eind van het jaar heeft de stichting een kerstconcert van sopraan Tica Giel gesponsord als ook een concert van de jonge violist Omar Kock. Tot nu toe heeft het FDA-fonds een bedrag van 191 miljoen florin gefinancierd voor projecten in de Arubaanse samenleving.

‘Verder onderzoeken wat er aan de hand is’

Vervolg van pagina 1

Ook Rosleen Oduber, die als directeur van Directie Onderwijs de Toets begeleidt, meent dat de cijfers nog niet representatief zijn. “We gaan verder onderzoeken wat er aan de hand is. De toets zal worden verijnd. Nu is wel gekeken naar enkele externe factoren, zoals de afkomst van de ouders, brachten hun vakantie hier door. Uit Colombia kwamen tot nu toe 7.834 toeristen (+17,2 procent) en uit Brazilië 4.349 toeristen (+23,8 procent). Ook de landen Peru, Chile, Ecuador en Mexico zijn sterk in opkomst met een relatieve toename van 70 procent.

van invloed kunnen zijn op de resultaten. Met de toets willen we dat het gemiddelde niveau van scholen hoog blijft, en voorkomen dat slechte scholen de goede qua niveau naar beneden trekken. Als je eerst als school een vijf krijgt, en een jaar later een drie, zie je meteen dat je slechter bent geworden.” Het effect van het niveau van scholen is nu te zien op het voorgezet onderwijs, gaf minister Marisol Tromp van Onderwijs aan tijdens de officiële presentatie van de toetscijfers gisteren. “Het komt nu voor dat leerlingen die goed waren

op de lagere school, slecht presteren zodra ze in het voorgezet onderwijs komen. Dat willen we in de toekomst voorkomen. Het plan is om op de duur in elke jaargang van het basisonderwijs een test af te nemen. Uiteindelijk wordt de toets ook gebruikt voor het bepalen van het vervolgonderwijs.” Aan de toets hebben bijna 1500 leerlingen van 34 scholen meegedaan, die in twee dagen 160 vragen beantwoordden over taal en rekenen. Slechts 1,7 procent heeft niet meegedaan aan de toets, wat voor dergelijke toetsen bijzonder laag is, aldus het CBS.

Mansur verliest rectificatiezaak

ORANJESTAD — Luis Mansur heeft het kort geding dat hij tegen Edmond Croes van de krant Solo di Pueblo had aangespannen verloren. Het gerecht in Eerste Aanleg acht rectificatie van een artikel over de vermeende voorkeursbehandeling van Mansur niet nodig.

In het gewraakte artikel, dat Solo di Pueblo op 18 oktober publiceerde, stond dat Luis Mansur ‘met fluwelen handschoenen wordt aangepakt’, dat hij allerlei voorrechten zou genieten.

Volgens zijn advocaten kwam het artikel niet tot stand op basis van feiten, maar omdat Mansur de broer is van Jossy en er een strijd gaande is tussen de concurrerende ochtendbladen Diario en Solo di Pueblo. Volgens de rechter stonden er in het artikel zaken die als feit mogen worden aangenomen, zoals dat Mansur opgesloten is op de afdeling voor jeugddelinquenten, waar geen andere gevangenen aanwezig zijn, dat hij zonder boeien om naar het ziekenhuis werd gebracht toen hij last

had van pijn op de borst. De andere zaken die in het artikel worden genoemd zijn duidelijk de weergave van een mening van een redacteur.

De rechter die gisteren uitspraak deed, wees de eis tot rectificatie dan ook af en hij veroordeelde Mansur tot het betalen van de proceskosten en de kosten van de advocaat van de tegenpartij. Advocaat Duijneveld heeft vanuit Nederland laten weten dat Luis Mansur in beroep gaat tegen de uitspraak in dit kort geding.

Duijneveld trekt aan kortste eind in geding tegen MEP

ORANJESTAD — Advocaat Edwin Duijneveld heeft het kort geding dat hij tegen de MEP had aangespannen, verloren. Het Gerecht in Eerste Aanleg oordeelde dat de vrijheid van meningsuiting geen geweld is aangedaan.

Duijneveld eiste rectificatie binnen drie dagen na de uitspraak en een dwangsom van 5000 florin voor iedere dag dat de rectificatie uitbleef. Aanleiding voor het kort geding was een artikel van de hand van deze partij, dat op 18 oktober verscheen in ochtendblad Solo di Pueblo. In het artikel, wordt melding gemaakt van ‘een advocaat van de duivel’ waarover algemeen bekend is

dat hij de advocaat is van de broer van Jossy (Luis Mansur, red.). Die wordt ervan verdacht zich schuldig te hebben gemaakt aan het witwassen van geld en drugshandel. “Het is niet voor niets dat het Openbaar Ministerie documenten in beslag heeft laten nemen op zijn kantoor”, stond er in het artikel. Volgens advocaat Mohamed, die Duijneveld tijdens het kort geding tegenwoordigde, was deze aantijging aan het adres van zijn cliënt voortgekomen uit wraak over een oproep van Duijneveld in Awe Mainta en Diario aan minister Wever (Volksgezondheid) om zijn verantwoordelijkheid te nemen of op te stappen.

De rechter was het met advocaat Hernandez, vertegenwoordiger van de MEP, eens dat het wel een feit is dat het OM tijdens een grote actie tegen verdachten van witwaspraktijken en drugshandel op 26 september jongstleden ook bij het kantoor van Duijneveld is langs geweest. Alle andere uitingen in het artikel vallen volgens de rechter binnen de vrijheid van meningsuiting. Hij verwierp dan ook de eis tot rectificatie en veroordeelde Duijneveld tot het betalen van de proceskosten.

Omdat Edwin Duijneveld momenteel in Nederland is, is nog niet bekend of hij tegen deze uitspraak in beroep gaat.

Samama en Frank aan kop in Regatta

ORANJESTAD — De leiding van de Aruba Heineken Catamaran Regatta 2007 is woensdag na negen races opnieuw overgenomen door het Nederlandse team van Wouter Samama en Sam Frank. De vierde dag van het evenement stond behalve racen ook bol stond van aanvaringen en kapseizen.

Samama en Frank staan op slechts enkele punten afstand van de Nederlanders Eduard Zanen en Mischa Heemskerk. Op de derde plek zijn de Nederlandse zeilers Gunnar Larsen en Bastiaan Tentij komen te staan, ondanks dat hun boot kapseisde. Maar de twee wisten zich daar goed van te herstellen. Ook op de vierde dag bleek hoe edelmoedig de deelnemers op het toernooi zijn. Voor de zeilers James en Gillian Power kwam er sponstaanhulp toen zij schade aan de romp opliepen. Dankzij deze vereende krachten konden ze doorgaan met de Regatta. Voor de zeilers was vooral de langeafstandsrace Zwitserland long distance race 8 een verraderlijke wedstrijd. Organisator Edwin Lodder waarschuwde voor de grap voor ‘bovenkomende onderzeërs’ en ‘laag vliegende vliegtuigen’, maar om via Barcadera en



De vierde dag van de Aruba Heineken Catamaran Regatta 2007 kende flink wat aanvaringen en averij.

Palm Island weer Palm Beach te bereiken, moest menig spinaker worden gehesen. De wind was verraderlijk en trok flink aan toen er richting vuurtoren werd gezeild. Samama: “We bleven in een zo laag mogelijke positie, om de juiste spanning op de zeilen te houden. Op een bepaald moment zagen we dat anderen in de luwte van het eiland te weinig

wind kregen. Toen besloten we als eerste te ‘puffen’ en hielden dat de volgende driehonderd meter vol; dat is dus het moment waarop we de anderen voor wisten te komen.” Larsen en Tentij namen een groot risico door recht over een rif heen te zeilen toen ze terug naar Hebo Beach voeren waarbij ze het roer over rotsen heen moesten trekken. Ook

spannend was de Setar Race 9. Na het vlaggen namen Zanen en Heemskerk de leiding, net iets te dicht voor het team van Gummer/Bogaards. Een aanvaring kon daardoor niet meer worden voorkomen. Zanen/Heemskerk braken daarbij de spinnakermast, en werden uit deze race gedrukt. Gummer wist daarna wel nog terug te komen in de wedstrijd.

Blad Traveler kritisch over ‘massale bouw high-rise hotels’

Vervolg van pagina 1

Uit de statistieken van ATA blijkt dat het aantal toeristen uit Venezuela, Colombia en Brazilië blijft groeien. Maar liefst 30.247 Venezolanen, een stijging van 14,8 procent, brachten hun vakantie hier door. Uit Colombia kwamen tot nu toe 7.834 toeristen (+17,2 procent) en uit Brazilië 4.349 toeristen (+23,8 procent). Ook de landen Peru, Chile, Ecuador en Mexico zijn sterk in opkomst met een relatieve toename van 70 procent.

uit Venezuela. Meer dan 550 deelnemers deden aan het evenement mee met ruim 1 miljoen florin aan investeringen. Ook verblijft deze maand een groep van 100 Chilenen in een hotel, terwijl de investeringen uit dit land op het gebied van conferenties tot nu toe minimaal waren. De grootste markt blijft nog steeds de Amerikaanse, dit jaar goed voor 311.888 toeristen, een stijging van 4,2 procent ten opzichte van 2006. Vooral maart sprong eruit met een toename van 10,2 procent. De meeste toeristen komen nog steeds uit het noordoosten van de VS en dan vooral uit de staten New York, New Jersey en Massachusetts. ATA verklaart de toename door de stijging van het aantal directe vluchten naar Aruba en door het afronden van de renovaties van een deel van de hotels.

Door dit laatste zijn er weer meer kamers beschikbaar en is de kwaliteit van het hotelaanbod sterk verbeterd, aldus ATA.

EUROPA

Het aantal toeristen uit Europa groeide met 13 procent, maar in tegenstelling tot de bovenstaande markten was er geen sprake van een stabiele groei. De grootste stijging was te zien bij de toeristen uit Spanje (van 428 naar 4030), voornamelijk dankzij het reispakket van Pullmann Tours. Dit gecombineerde pakket betreft een hotelverblijf van een week op Aruba en een week op een cruiseschip. De Engelse markt kende een enorme opleving (+29 procent) nadat de vliegmaatschappij First Choice een tweede chartervlucht begon. Dit in tegenstelling tot de Nederlandse markt die licht daalde (0,3

procent), volgens ATA vanwege de wijziging in het vluchtschema van KLM. Ook het bezoek van toeristen uit de Scandinavische landen, die nu met een extra tussenstop worden geconfronteerd, lijdt hieronder, zegt ATA. De toerismeautoriteit probeert samen met Ahata en de minister van Toerisme en Transport een oplossing te vinden onder meer door ArkeFly en Martinair te overtuigen om meer vluchten in te zetten. Martinair verhoogt in december haar frequentie vanuit Amsterdam met een extra vlucht. Op dit moment wordt met ArkeFly onderhandeld om het aantal vluchten per week vanaf volgend jaar te verhogen van twee naar drie keer per week.

ONVOLDOENDE

ATA-directeur Myrna Jansen is zeer tevreden met de

huidige cijfers, vooral ook omdat het toerisme in de rest van de Cariben het afgelopen twee jaar is gedaald met gemiddeld 2 procent. “2007 laat voor nu zien dat het een zeer succesvol jaar wordt voor het Arubaanse toerisme. Maand na maand stijgt het aantal toeristen, dankzij de promotie van ATA, de renovatie van de hotels en de kwaliteitsverbetering van het toerismeproduct.” Ondanks deze groei cijfers zijn de geluiden over Aruba niet overal positief. Het gerenommeerde reisblad Traveler van National Geographic publiceerde deze maand de ranglijst van de beste en slechtste eilandbestemmingen. Aruba komt er nog slechter af dan drie jaar geleden met een score van 48 tegenover 54 punten in 2004. In het commentaar schrijft Traveler dat de “massale bouw van high-rise hotels aan de West-

kust heeft geleid tot serieuze verkeersopstoppingen”. Ook de grote afhankelijkheid van de hotels van buitenlandse arbeidskrachten wordt als een minpunt beschouwd, net als de invloed van de cruiseschepen op Oranjestad. Deze is daardoor veranderd in een ‘havenloze’ binnenstad. Aan de andere kant meent het blad dat de geconcentreerde bouw van high-rise hotels ook een goede manier is om het aantal ‘lichamen op het strand te laten toenemen met minimale gevolgen voor de resterende ruimte op het eiland.” Ook is Traveler positief over hoe bezoekers worden ontvangen en over het nationale park Arikok. Het tijdschrift vindt overigens niet dat Aruba een divers toeristisch product biedt. “Het eiland heeft zich ontwikkeld tot uitsluitend een zon, zand, strand en casino ervaring. Toeristen krij-

gen niets mee van de ecologische en of historische kanten van deze bestemming.” Het diversificeren van het toerisme op Aruba staat hoog op de agenda van de minister van Toerisme en Transport en volgens ATA-directeur Jansen blijft Aruba daar de komende jaren ook hard aan werken. Curaçao en Bonaire doen het volgens Traveler overigens beter dan Aruba. Vooral over de laatste ontwikkelingen op Curaçao en dan met name het opknappen van het historische erfgoed, wordt door het tijdschrift als zeer positief beoordeeld. Het krijgt een score van 58 punten. Bonaire krijgt 68 punten, maar de vraag is voor hoe lang. Traveler merkt op dat het risico op overontwikkeling groeit, door de toename van vastgoed en de wens van de regering om het toerisme sterk uit te breiden.

LOTTO PA DEPORTE

- Resultado Diaranzon 14 NOV 2007

03

05

12

15

28

Joker
33

Proximo sorteo 17 nov 2007
 afl. 4 = pa ticket
 Afl. 100.000, =

1^o Premio: tin 1 ganador afl. 470.000, =
 2^o Premio: no tin ganador afl. 8.102, =
 3^o Premio: 34 ganador afl. 145, =
 4^o Premio: 906 ganador di 12, =

1 Premio: 5 bon	3 Premio: 4 bon
2 Premio: 4 bon + Joker	4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

F



**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**Need HELP with your
Document Management?**



Correspondence Manager Software
 Download your demo copy at
www.itpcorman.com
 ITP Caribbean +297 582 4492



SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA

nodigt zijn leden uit tot bijwoning van de
ALGEMENE JAARVERGADERING
 die gehouden wordt op **vrijdag 16 november a.s.**, om
 19.30 uur, in het Simargebouw te Sabana Blanco 36.

Agenda :

1. Opening
2. Mededelingen
3. Notulen van de AJV 2005 - 2006
4. Verslag van de secretaris over 2006 - 2007
5. Fin. verslag van de penningmeester over 2006/2007
6. Verkiezingen bestuursleden (voorzitter en 2 leden)
7. Begroting 2007/2008
8. Beleidsplan 2007/2008
9. Rondvraag
10. Sluiting

Indien er geen quorum is, zal het bestuur een nieuwe vergadering
 bijeenroepen op 16 november, om 19.45 uur. Op deze vergadering
 kunnen rechtsgeldige besluiten genomen worden, ongeacht het aantal
 aanwezige leden.

H van Varsseveld, voorzitter

Derson Trading A.V.V.

Bij besluit van aandeelhoudersvergadering d.d. 22 oktober 2007
 is besloten bovengenoemde vennootschap te liquideren.

Tot vereffenaar werd aangesteld:
 Schaling & Partners NV
 L.G. Smith Boulevard 50
 Oranjestad, Aruba, Tel. (297) 582-7286

GAMMA

RESEARCH INC.

Software That Works!

www.gammaresearch.com

AGENDA

KANTOORUREN
 Patiastraat 13, P.O. Box 323; open
 van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.
 * * * * *

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
 (ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
 donderdag 15 november
 Oranjestad:
 via Dr. Horacio Oduer Hospitaal
 (tel. 587-4300) of via Alarmcentrale
 (115).
 San Nicolas:
 B. Every via Centro Mediko Dr.
 Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833) of
 via Alarmcentrale (115).
 * * * * *

APOTHEKEN
 Pariba di brug:
 San Nicolas NV. Tel. 584-5712.
 Pabou di brug:
 Eagle NV. Tel. 587-9011.
 * * * * *

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
 Hulplijnen: voor alle vragen
 omtrent borstvoeding kan men
 tussen 09.00-17.00 uur bellen naar
 594-9999 of Doret Stevens (593-
 6870).

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
 (voor kankerbestrijding)
 geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
 11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
 tel. 587-1277 (24 uur per dag).

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
 tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
 tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)**
 Tel. 583-4554 of 583-4101.
 Fax 583-3334.

TWO GREAT RESTAURANTS UNDER ONE ROOF



**Manchebo
FRENCH
STEAKHOUSE**

*Serving the Juiciest Steaks
For over 25 Years*



**Italian Gourmet
Garden
Terrace**

The Finest in ARUBA!

Located at Manchebo Beach Resort & Spa | 582-3443 / Open daily from 5:30 pm 'till 11:00 pm



Iedereen is altijd happy met

Victoria Bottling Company

San Nicolaas





Looking for a Nice...
 ...and reasonably priced
 ...Lunch or Dinner?

Tulip Restaurant, with its typical Dutch Bar
 and a delicious Caribbean and Dutch Cuisine,
 is serving Continental Breakfast, Lunch and
 A La Carte Dinner.

Open Daily from 7:30 am to 10:30 pm.
 Reservations: 5870110 / www.mvceaglebeach.com

We are located next to Chalet Suisse Restaurant



Storage with Style...

HOME & NATURE

Avenida Milio Croes 70 - Monday - Saturday 10 - 6
 Tel. 588-2731



CLASS LIFE




NOW ALSO IN ARUBA

Located in the mainstreet in front of Penha

Caya G.F. Betico Croes #14

www.class-life.com

BUENOS AIRES • CANCUN • BARCELONA • MIAMI

UITNODIGING

Voorlichtings- en informatiemiddag

Zaterdag 17 november 2007, 13.30 - 15.30 uur

Bij **doc** Opleidingen; Dominicanessenstraat 33/ Hoek Hospitaalstraat.

Voor de hbo-studie:

hbo Elektrotechniek

(Bachelor of Engineering)

**Saxion Hogeschool, in samenwerking met doc Opleidingen,
 biedt professionals de mogelijkheid zich te kwalificeren
 voor het officieel erkende hbo-getuigschrift Bachelor
 of Engineering middels de hbo-studie Elektrotechniek.**

Vooropleiding:
 - MTS Elektrotechniek, niveau 4 plus werkervaring.

Inhoud van de maatwerkstudie:
 Deze studie duurt vier (4) jaar en wordt afgesloten met een
 afstudeeropdracht van een half jaar die binnen het bedrijf kan worden
 uitgevoerd.

Start van de opleiding:
 De hbo-opleiding Elektrotechniek is een unieke studie, aangeboden op
 Aruba voor de Arubaanse professional en start, bij voldoende deelname, in
 februari 2008.



Samen sterk door groepswerk!



Voor meer informatie: **doc/** Leaders International Aruba, Dominicanessenstraat 33
 Tel.: 5880541/5885631 Fax: 5880537 E-mail: docopleiding@setarnet.aw

COLOFON

AMIGOE ARUBA
 Tel: (297) 582-4333
 Fax: (297) 582-2368
 Patiastraat 13
 Postbus 323
 Oranjestad, Aruba

Directie:
 Brenda Bouwman
 E-mail: directie@amigoeearuba.aw

Redactie:
 Floor Huygen
 Sharine Henriquez
 Kitty Groothuise
 E-mail: amigoeearuba@setarnet.aw

Administratie:
 Zulaika Kelly (Abonnementen)
 E-mail: admin@amigoeearuba.aw

Advertentie verkoop:
 Rachella Kelly (Advertenties)
 E-mail: sales@amigoeearuba.aw

Distributie:
 Zulma Kock

Kantoor uren:
 Maandag t/m Vrijdag
 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
 Caribbean Mercantile Bank
 #20.65.19.03
 Banco di Caribe
 #02.506.810278-01



Na ora, comodo y simpatico...

Nos ta hiba bo
unda bo kier bai pa negoshi,
placer of un tiki di tur dos



Na Ora, Comodo y Simpatico... Tiara Air cu varios buelo diario entre Aruba, Boneiro, Corsow y Punto Fijo...

Pa informacion y reservacion yama bo agente di viahe preferi of bishita nos www.tiara-air.com

Aruba +297 588 4272 • Corsow +599 839 1234 • Bonaire +599 717 3008 • Venezuela + 58 269 415 3488

Zilver op internationaal scholentoernooi

ORANJESTAD — Op de Centraal-Amerikaanse en Caribische Schoolspelen (JECAC) in Puerto Rico heeft Aruba drie keer zilver en een keer brons gepresteerd. De zilveren medailles werden gewonnen op het onderdeel taekwondo door Ramphis Murray, Marsharl Oehlers en Junior Jansen. Brons was er voor het tennisdubbel Jean Marc Arends en Arthur Santos. De zwemdelegatie viel niet in de prijzen, maar Ashley Groters zwom wel een nieuw Arubaans record op de 100 meter vrije slag.

De Arubaanse delegatie bestaande uit 14 atleten, deed mee op de onderdelen zwemen, tennis en taekwondo. Ze kwamen uit tegen scholieren uit 13 andere landen. In totaal deden 371 jongeren aan mee aan het toernooi dat tot gisteren duurde. De Arubaanse taekwondo-atleten, er waren vier afgereisd, waren het succesvolst en wisten tegenstanders uit grote landen als Mexico, Guatemala en Honduras achter zich te laten. De tennisdelegatie bestond ook uit vier personen; twee dames en twee heren. Ze begonnen allemaal met winst, maar uiteindelijk bleken de heren in de beste vorm. Tennistalent Jean Marc Arends blesseerde overigens wel zijn rug in zijn eerste enkelspel, maar



Een buitengewoon goede prestatie van de Arubaanse taekwondo-delegatie op de Centraal-Amerikaanse en Caribische Schoolspelen; Ramphis Murray, Marsharl Oehlers en Junior Jansen wonnen ieder zilver in hun categorie.

het lukte om samen met zijn partner alsnog een derde plaats te bereiken. De zwemdelegatie viel net buiten de prijzen, maar brak wel een behoorlijk aantal records. De 16-jarige Ashley Groters zwom de 100 meter vrije slag in een tijd van 1 minuut en 99 honderdste

van een seconde, goed voor een nieuw Arubaans record. De 15-jarige Derek Groters werd vierde op zowel de 200 en 400 meter vrije slag, ook een buitengewone prestatie aangezien de nummers 1 tot en met 3 op deze afstanden twee jaar ouder waren dan hij. Op beide afstanden ver-

beterde hij bovendien zijn persoonlijk record. Ook de 15-jarige Mitchel Geerman zwom een nieuw persoonlijk record op de 100 meter vlin-derslag. Tijdens de Spelen werden de Arubaanse sporters overigens ook toegejuicht door sport-minister Ramon Lee.

Master Interreligieuze Spiritualiteitsstudies



ORANJESTAD — Onlangs heeft Eric Illes uit handen van Prof. dr. Peter Nissen en in het bijzijn van dr. Elisabeth Hense zijn bul ontvangen. De bul hoort bij de masterstudie Interreligieuze Spiritualiteitsstudies met het Judicium 'Bene Meritum'. Illes studeerde aan Faculteit der Religiewetenschappen van de Radboud Universiteit in Nijmegen. Hij is docent levensbeschouwing op het Colegio Arubano. Stichting Middelbaar Onderwijs verleende hem studie-verlof voor de duur van de studie. Hij heeft tijdens zijn studie in Nederland op verschillende scholen, voornamelijk in Noord-Brabant, van gymnasium tot vmbo, lessen levensbeschouwing gegeven. Inmiddels heeft hij zijn werkzaamheden aan Colegio Arubano hervat. Hij zal zich bezighouden met een nieuwe opzet van het vak levensbeschouwing voor de bovenbouw.

WEEKENDAGENDA

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk opgeven per fax 582 2368 of e-mail amigoearuba@setarnet.aw.

VRIJDAG 16 NOV

Access Art Gallery
Expositie *Abstracto Tropical*, schilderijen van Luis Barreto
ma-za 10:00 – 20:00 uur

Toyota Art Gallery 168, LG Smith Blvd
Expositie Stan Kuiperi en Nancy Folkeringa
di-zo 13:30 – 18:30 uur

Art Gallery Insight, Paradera Park
Opening expositie *Atinar* met werken van Nelson González
19:30 – 23:00 uur

ASU Olimpiada 2007
09:00 uur kendo seminar, sportcentr. Frans Figaroa
18:00 uur schermen, sportcentr. Betico Croes

ZATERDAG 17 NOV

ASU Olimpiada 2007
09:00 uur voetbal, Joe Lavest Sportpark
09:00 uur kendo seminar, sportcentr. Frans Figaroa
10:00 uur judo, sportcentr.

Betico Croes
16:00 uur aquatlon, Palm Beach

Instituto Pedagogico Arubano, San Nicolas
Open Dag
10:00 – 14:00 uur

Pova Country Club
Derde Aerobics Fun Festival
19:00 – 22:00 uur

ZONDAG 18 NOV

Kinderhuis Imeldahof
Wandeling tegen kindermisbruik
06:00 uur

ASU Olimpiada 2007
09:00 uur kendo, sportcentrum Frans Figaroa
14:00 uur windsurfen, Fishermans Huts

Containerhaven, Oranjestad
Aankomst Sinterklaas
16:00 uur

Aruba Racquet Club
Bingo
17:00 uur

Zieltjes herwinnen

IK HEB me zeer gestoord aan de kop 'Zieltjes herwinnen' in het jubileumjaar in de *Amigoe* van deze week. De uitdrukking 'zieltjes (her)winnen' (of proselitisme) drukt een minder fraaie manier van geloofsverkundiging uit. Het woord 'zieltjes' is kleinerend en denigrerend, om niet te zeggen spottend. Uit het artikel zelf blijkt dat monseigneur Secco bedoelt de gelovigen tot een levendiger en bewuster geloof te brengen. In evangelisatietermen: de gedoopten evangeliseren. Dit bij gelegenheid van de viering dat 50 jaar geleden het apostolisch vicariaat Willemstad de meer volwassen status van bisdom heeft gekregen. Ik had van de *Amigoe*, die decennialang een bisdomblad is geweest, een meer respectvolle kop verwacht. Ook wil ik wijzen op het verwarrende gebruik van het woord 'religie' in uw artikel. Christendom is een religie, evenals het jodendom en de islam. De meeste groepen die u bedoelt zijn gemeenschappen of denominaties van het christendom, maar geen andere religies.

W. FRANSSEN O.P.
Aruba

‘Lintje’ voor Erwin Oehlers

ORANJESTAD/BLARICUM — Gevolmachtigde minister Frido Croes heeft onlangs Erwin Oehlers bedankt voor zijn jarenlange inzet voor de Arubaanse gemeenschap. Oehlers verrichte veel vrijwilligers naast zijn baan bij Domeinbeheer, waar hij meteen na de vervulling van zijn militaire dienstplicht tot aan zijn pensioen in 1972 werkte.



Minister Frido Croes spelt het ‘wapen van Aruba’ op de revers van Erwin Oehlers.

Hij was onder meer voorzitter van het Rode Kruis en lid van het bestuur van de Stichting Stinapa. Ook was hij lid van het Comité Hulpverlening Slachtoffers Brand San Nicolas en hij deed veel voor het Algemeen Nederlands Verbond. Deze organisatie zette zich in voor de Nederlandse taal op Aruba. Hij was ook betrokken bij de oprichting van een monument voor de slachtoffers van de Tweede Wereldoorlog. Minister

Croes overhandigde namens minister-president Nelson Oduber een brief, waarin hij zijn erkentelijkheid voor het werk van Oehlers verwoordde. Namens de premier overhandigde hij ook een herdenkingsmunt die werd uitgegeven ter gelegenheid van de status aparte. Namens de

regering kreeg Oehlers een plaquette en een reversspeld met het wapen van Aruba. Dat gebeurde in Blaricum in het huis van Arlene Oehlers, dochter van Erwin en Erna Oehlers-Ponson. De familie was zeer ingenomen met het huldeblijk aan echtgenoot en vader.

Ledenvergadering OCCA

ORANJESTAD — De oudercommissie van Colegio Arubano (OCCA) nodigt alle ouders van leerlingen op Colegio Arubano uit voor een algemene ledenvergadering. Deze vergadering zal plaatsvinden op maandagavond 19 november in lokaal 70 van Colegio Arubano aan de Vondellaan. De vergadering begint om half acht en zal tot half negen duren. Meer informatie over de oudercommissie van Colegio Arubano is te lezen op www.occa.aw

Winst voor Gazelles

SAN NICOLAS — Volleybalteam Gazelles heeft de eerste wedstrijd gewonnen in het toernooi voor de wisselbeker 2007 van S.V. Volvox.

Het team Side Out verloor met twee sets. Aankomende vrijdag speelt dit team tegen Hooiberg Independiente. Dezelfde avond speelt vanaf half acht Pool B-S.V. Volvox tegen Albo.

Op 30 november is de finale in YMCA San Nicolas.

Perfume in Access Art

ORANJESTAD — Vanavond vertoont Access Art Gallery de film *Perfume* van de Duitse regisseur Tom Tykwer. Dit is de laatste film in de serie over wijncultuur.

Perfume, met als ondertitel *de geschiedenis van een moordenaar* is de verfilming van Patrick Süskind's gelijknamige bestseller over moord en geur in het Parijs van de 18e eeuw. Ben Whishaw (onder andere bekend van *Enduring Love*) speelt de rol van Jean-Baptiste Grenouille, een anti-held en parfumdeskundige die zonder eigen geur geboren wordt. Hij ontwikkelt een

buitengewoon reukvermogen en het obsessieve verlangen om de geur van een vrouw in een parfum te vangen. Wanneer hij op zoek gaat naar de ultieme geur, deinst hij niet terug voor moord om zijn doel te kunnen bereiken. De film heeft een bijzonder goede pers ontvangst, de sfeertekening van het decadente Parijs is formidabel. Net als de andere films in deze serie wordt ook deze film vooraf gegaan door een inleiding van wijspecialist Govert van der Hout. De Engels gesproken film begint om acht uur en duurt 147 minuten. Toegang kost 10 florin.

Junior tennistoernooi

ORANJESTAD — Voor het vijfde achtereenvolgende jaar wordt het PriceWaterhouseCoopers Junior Tennistoernooi gehouden. Het evenement, dat meetelt voor de competitie en de ranking van de Algemene Lawn en Tennis Bond (ALTB), vindt plaats op de velden van Aruba Racquet Club van 21 tot 24 november. Ook dit jaar worden er weer veel deelnemers verwacht. Tijdens de wedstrijden wordt mede

beoordeeld welke jeugdspelers Aruba in het buitenland gaan vertegenwoordigen. Het evenement wordt georganiseerd door Sanchez Tennis Services. Inschrijven is mogelijk via e-mail: sancheztennis@setarnet.aw. Nadere informatie over het tennistoernooi is verkrijgbaar bij het clubhuis van Aruba Racquet Club en bij PriceWaterhouseCoopers in het Marisol gebouw.

INGEZONDEN

GEACHTE REDACTIE, ik heb uw commentaar 'Not done' in de *Amigoe di Aruba* op mijn standpunt over de toekomstige staatkundige structuur van de Nederlandse Antillen gelezen. Uw aanslag op onze intelligentie wordt hierbij geretourneerd. Helaas, maar wel begrijpelijk, was uw artikel niet in de Antilliaanse editie gepubliceerd. Een reactie hierop vind ik dan ook op zijn plaats.

U stelt dat ik me niet moet bemoeien met interne aangelegenheden van de Nederlandse Antillen, specifiek de BES-eilanden, Curaçao en St. Maarten. Zoals u ongetwijfeld weet, bestaat het Koninkrijk der Nederlanden uit Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba. Het moet dan ook duidelijk zijn dat niet het Koninkrijk met de Nederlandse Antillen aan het onderhandelen is, maar *Nederland*. Nederland geeft zijn mening over de toekomstige relatie met de nu nog Nederlands-Antilliaanse eilanden en bij dezen voor alle duidelijkheid ook de mening van mij als minister van Aruba. Ik ben een zeer trotse Arubaan. Aruba is een zuster van de eilanden Curaçao, Bonaire, Saba, St. Eustatius en St. Maarten en wij zijn zeer trots op onze zusters. U kunt zich dan ook voorstellen dat als iemand (of een land) naar onze mening onjuist of op een onterechte manier met een van onze zusters omgaat, dat wij dan ons geroepen voelen om onze zusters bij te staan. Ik vind daarom dat ik wel degelijk iets mag en moet kunnen zeggen over wat er gaande is met onze zustereilanden voor wat betreft hun staatkundige verandering. Op Curaçao en St. Maarten is in een referendum gekozen voor de status van land, zoals Aruba, of zelfs iets meer namelijk een zogenaamde 'Aruba-plus-variant'. Er komt een protocol tot stand. Hierin staat dat de Nederlandse minister van Justitie handelingen mag verrichten op Curaçao en St. Maarten, zonder hiervoor überhaupt verantwoording verschuldigd te zijn aan de toekomstige onafhankelijke Staten van Curaçao of St. Maarten. Bovendien komt er ook een financiële bevoegdning vanuit Nederland. Het budgetrecht van deze Staten gaat dan ook de prullenbak in. De bevolking gaat naar de stembus om haar bestuurders te kiezen. Maar schandelijk genoeg, over enkele zaken wordt gewoon bevoegd door de Nederlandse politici. Als politicus van Aruba is zoiets dan ook

Not done

moeilijk – of beter gezegd – niet en nooit te accepteren. Je moet wel de eer aan jezelf weten te houden. Wat betreft de BES-eilanden: St. Eustatius of beter bekend als Statia, heeft nimmer in een referendum gekozen om een gemeente van Nederland te worden en dus ook niet om een gehucht van Nederland te worden. Saba heeft voor een status als Koninkrijkseiland gekozen. Bonaire heeft in een 'niet-objectief' referendum gekozen voor aansluiting bij Nederland, met de zwaarwegende belofte dat het hetzelfde welvaartsniveau krijgt als Nederland. Nederland heeft deze uitkomsten al te graag opgepakt en komt met een voorstel om deze eilanden tot gehucht van Nederland te maken. Wonderbaarlijk genoeg is dit op zijn zachtst uitgedrukt 'herkolonisatie'. Als Arubaan, als mens, stoot het mij tegen de borst om dit te accepteren. Over de gehele wereld gaat men richting dekolonisatie en hoe ongelooflijk het ook mag klinken, is Nederland in dit geval bewust aan het herkoloniseren. De pot verwijft de ketel. Ik word beticht van politieke inmenging in zaken van de Nederlandse Antillen door zekere naar mijn mening aangestuurde politici. Mijn vraag is naar deze aangestuurde en koloniaal beïnvloede politici: Waarmee is Nederland op dit moment in de Antillen bezig? Is dit niet een directe inmenging in interne aangelegenheden van de eilanden van de Nederlandse Antillen op een zeer bescheiden doch zeer uitdrukkelijke wijze? Machiavelli zou jaloers zijn op deze bescheiden manier van handelen. Dit is niet alleen een schending van alles wat menselijk acceptabel is, maar ook regelrecht tegen het Handvest van de Verenigde Naties. Coppal (Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina y Caribe) waar 68 politieke partijen van het Amerikaanse continent lid van zijn, veroordeelt herkolonisatie ten strengste. Als vicepresident van de Coppal kunt u zich voorstellen dat dit voor mij onverteenbaar is. Moet ik anders mijn mond houden, terwijl ik zie dat deze zaken heel anders uitpakken dan ze oorspronkelijk werden voorgesteld? Als klap op de vuurpijl constateer ik

met pijn in het hart dat enkele Antilliaanse politici hieraan meewerken, met welk doel precies, blijft voor mij een vraag. Herkolonisatie is niet alleen onethisch, maar naar mijn mening moet dit ook strafbaar worden gemaakt. Hiervoor schaam ik mij en het doet pijn. Daarom mijn protest tegen deze gang van zaken, vooral voor de zustereilanden die minder krijgen dan waarvoor ze in een referendum hebben gekozen. Foei (herkoloniserend) Nederland!

HYACINTHO RUDOLFO CROES
(MEP-minister van Justitie en vicevoorzitter Coppal)
Aruba

Naschrift redactie:
Het redactioneel commentaar 'Not done' waaraan de heer minister Rudy Croes refereert, is wel degelijk ook in de Amigoe-editie van Curaçao en de andere Antilliaanse eilanden te lezen geweest. De heer Croes stelt verder dat dit een aanslag was op zijn intelligentie en gebruikt daarmee dezelfde woorden die de Amigoe in het commentaar gebruikte om aan te geven dat hij blijkbaar meent dat Bonaireanen, Statianen en Sabanen niet in staat zijn hun eigen keuzes te maken: "De broer van de strijder voor Aruba's status aparte – wijlen Betico Croes – gaat er kennelijk geheel aan voorbij dat het de bevolkingen van die eilanden zelf zijn geweest die gekozen hebben voor een directe band met Nederland. Dit geldt in het bijzonder voor Bonaire en Saba; in het geval van St. Eustatius wilde de meerderheid van de mensen het behoud van de Antillen, maar omdat geen van de andere vier eilanden nog heil zag in het Antilliaanse staatsverband, stemden Bestuurscollege en Eilandsraad van dit eiland ook voor integratie met Nederland." Dat Bonaire een niet-objectieve volksraadpleging heeft gehad, is de redactie niet bekend. Het Amigoe-commentaar vervolgde te zeggen dat uiteraard ook minister Croes, evenals elk andere burger recht op zijn mening, maar door deze nu op officiële wijze te uiten, hij onnodig het moeizame maar belangrijke proces van de staatkundige vernieuwing – een interne aangelegenheid – van een ander land verstoort. Dat is in de ogen van deze krant not done, zelfs niet als Koninkrijkspartner.

Onduidelijk wanneer Limburgse coach naar Eindhoven komt

Vergoossen zegt ja tegen PSV

EINDHOVEN — Sef Vergoossen wordt de nieuwe tijdelijke hoofdtrainer van PSV. De Eindhovense club hoopt Vergoossen komende maandag te presenteren.

Hij neemt het eerste elftal onder zijn hoede tot 1 juli 2008. Daarna moet Huub Stevens het stokje overnemen van Vergoossen, die volgend seizoen een belangrijke coördinerende functie bij de jeugdafdeling van PSV krijgt. Het enige struikelblok voor een snelle overgang van Vergoossen naar PSV kan de houding van de Japanse club Nagoya Grampus Eight zijn. Die wil Vergoossen pas aan het einde van zijn contract, op 1 januari, laten gaan. In dat geval wil PSV hem tóch benoemen tot inte-

rim-trainer en zou Jan Wouters nog enkele wedstrijden voor zijn rekening moeten nemen.

Vergoossen verzocht zijn werkgever gisteravond om ontbinding van zijn contract, nadat algemeen directeur Jan Reker van PSV hem officieel had benaderd. Volgens de Limburgse coach was niet direct duidelijk of Nagoya Grampus Eight op dat verzoek wilde ingaan. “Ze hebben mijn verhaal aangehoord en waren er niet blij mee. Uiteindelijk moet de voorzitter een besluit ne-



Sef Vergoossen

men”, zei Vergoossen. De 60-jarige oefenmeester had op dat moment ‘absoluut geen idee’ hoe de beslissing van de Japanners zou uitvallen. “Ik wil in geen geval een breuk forceren of de druk onnodig opvoeren”,

aldus Vergoossen. “Het kan moeilijk worden, maar ik wil deze kans om bij PSV aan de slag te gaan absoluut aangrijpen. Het zou een mooie afsluiting van mijn carrière vormen.” Vergoossen werkt sinds drie jaar in het buitenland. Na een jaartje bij Al Jazeera in de Verenigde Arabische Emiraten vertrok hij begin 2006 naar Japan. Voor die tijd werkte Vergoossen bij RC Genk, dat onder zijn leiding kampioen van België werd. Eerder was hij werkzaam bij FC VVV, MVV en Roda JC. Bij VVV had hij drie jaar lang Stan Valckx – nu technisch manager bij PSV – onder zijn hoede. Ook werkte hij in die tijd samen met Reker.

Rafael Nadal te sterk voor Novak Djokovic



SHANGHAI — Een plaats in de halve finales bij de Masters Cup in Shanghai kan Rafael Nadal bijna niet meer ontgaan. De Spaanse tennisser versloeg donderdag de Serviër Novak Djokovic in twee sets: 6-4 6-4. Het was de tweede zege van Nadal die 1 uur en 45 minuten nodig had. De uitgebluste Djokovic verloor na een zwaar seizoen in Shanghai al zijn partijen. Later op de dag treffen de nog ongeslagen Spanjaard David Ferrer en de Fransman Richard Gasquet elkaar.

Nederland en negen andere landen dicht bij EK

AMSTERDAM — Nederland is een van de tien landen die zaterdag een ticket voor de EK-eindronde kunnen bemachtigen. Met nog twee speelronden op het programma kunnen komende weekeinde bijna alle beslissingen vallen in de kwalificatiefase. Het Nederlands elftal ontvangt zaterdag Luxemburg in De Kuip.

Bij winst op het groothertogdom verzekeren bondscoach Marco van Basten en zijn spelers zich van deelname aan het toernooi in Oostenrijk en Zwitserland. Bij een gelijkspel of een nederlaag is Oranje afhankelijk van puntenverlies van Bulgarije. Overigens weet Nederland al voor de aftrap tegen Luxemburg of winst noodzakelijk is, aangezien de Bulgaren enkele uren eerder aftrappen. In Groep A zijn Polen en Portugal dicht bij kwalificatie. Beide landen zijn zeker van deelname als ze winnen: Polen thuis van België, Portugal voor eigen publiek tegen Armenië. Mochten de Polen punten verspelen, dan zijn

zij afhankelijk van Finland, dat in dat geval voor eigen publiek niet mag winnen van Azerbeidzjan. Gaat Portugal in de fout, dan mag zowel Finland als Servië (thuis tegen Kazachstan) niet zegevieren. In Groep B draait alles om de ontmoeting tussen Schotland en Italië in Glasgow. Winnen de Schotten, dan gaan zij naar het EK. Wint Italië dan plaatst zowel de Squadra Azzurra als Frankrijk zich voor de EK-eindronde. Bij elk ander resultaat valt woensdag pas de beslissing. In Groep C staan de schijndwerpers op Noorwegen-Turkije. Winnen de Noren, dan zijn zij er komende zomer weer bij. Bij elke andere uitslag valt komende woensdag de beslissing. Europees kampioen Griekenland heeft zich al gekwalificeerd. Kroatië heeft in Groep E alles in eigen hand. De ploeg van bondscoach Slaven Bilic verzekert zich bij thuiswinst op Macedonië van een trip naar Euro 2008. Bij puntenverlies zijn de Kroaten afhankelijk van de ontmoeting tussen Israël en Rusland. Slaagt de ploeg van bonds-

coach Guus Hiddink er niet in te winnen in Tel-Aviv, dan is Kroatië door. Rusland en Engeland moeten sowieso tot de laatste speeldag wachten wie van hen naar het EK mag. Groep F is de meest ingewikkelde van alle zeven. Vier landen zijn nog kansrijk en zij staan zaterdag alle vier tegenover elkaar. Noord-Ierland en Denemarken trappen af in Belfast, in Santiago Bernabéu wordt Spanje-Zweden gespeeld. Eindigt het duel van de Noord-Ieren met de Denen in een gelijkspel, dan zijn Spanje en Zweden allebei zeker van het EK. Bij winst van Denemarken is Zweden ook geplaatst. Spanje en Zweden hebben sowieso alles in eigen hand. De ploeg van bondscoach Luis Aragonés is bij winst verzekerd van een plaatsbewijs. De selectie van trainer Lars Lagerbäck heeft aan een gelijkspel zelfs genoeg. Tot nu toe hebben naast de gastheren Oostenrijk en Zwitserland vier landen de zekerheid dat ze komende zomer van de partij zijn op het EK: Duitsland, Griekenland, Roemenië en Tsjechië.

Tenniszusjes Williams terug in dubbel

MELBOURNE — Venus en Serena Williams zijn van plan bij de Australian Open voor het eerst sinds vijf jaar weer als dubbel uit te komen. De Amerikaanse tenniszusjes hebben in het verleden bewezen bijna niet te stuiten te zijn als ze samen de baan op komen, hoewel ze het dubbelspel als een geintje zien en zelden trainen.

De ‘Williams Sisters’ komen zo weinig samen in actie, dat ze geen ranking hebben en afhankelijk zijn van wildcards. Desondanks wonen ze al zes grandslamtitels; twee op Wimbledon en in Melbourne, één op Roland Garros en één bij de US Open. “Die twee samen aan één kant van het net is een van de topattracties van het tennis”, reageerde een opgetogen toernooidirecteur Craig Tiley. Het eerste grandslamtoernooi van 2008 begint op 14 januari.

MADRID — Dick Pound heeft aan de vooravond van het congres van het wereldantidopingbureau WADA in Madrid de Spaanse overheid en justitie van nalatigheid beschuldigd bij de behandeling van de zaak-Operacion Puerto.

De aftredend voorzitter noemde het ook onwaarschijnlijk dat alleen wielrenners betrokken waren bij de dopingzaak die anderhalf jaar geleden in Spanje uitbrak. Operacion Puerto was

Rasmussen: schikken of naar rechtbank

KOPENHAGEN — Als de Rabobank niet akkoord gaat met een schikking gaat Michael Rasmussen zijn ontslag aanvechten voor de rechter. Dat heeft de Deense wielrenner woensdag verklaard tegenover het Deense persbureau Ritzau. Rasmussen zegt al drie maanden te wachten op antwoord van de bank.

Rasmussen werd op 25 juli tijdens de Ronde van Frankrijk ontslagen omdat hij had gelogen over zijn verblijfplaats in de aanloop naar de Tour. De Deen heeft dat vorige week toegegeven maar zegt dat de ploegleiding op de hoogte was van zijn leugens. Daarom noemt hij zijn ontslag onterecht. “Er zijn twee opties: we komen tot een schikking of ik stap naar

de rechter”, aldus Rasmussen. “Ik wacht nu al honderd dagen op een antwoord.” De commissie-Vogelzang, die het ontslag onderzocht, concludeerde maandag dat de ploegleiding had kunnen weten dat de Deen niet op de opgegeven plaats was geweest, maar stelde ook dat het ontslag zonder meer terecht was.

Namens de bankploeg liet interim-directeur Henri van der Aat weten niet op de hoogte te zijn van het verzoek om een schikking van Rasmussen. “Ik moet nu ook uit de media van alles vernemen. Er is de afgelopen maanden contact geweest tussen onze advocaat en die van Rasmussen, maar er ligt geen verzoek om tot een schikking te komen”, aldus Van der Aat.

Nederlands record Veldhuis op 100 vrij

STOCKHOLM — Marleen Veldhuis heeft op de tweede dag van de wereldbekerwedstrijden in Stockholm (25-meterbad) opnieuw een Nederlands record gezwommen, ditmaal op de 100 meter vrije slag. Ze finishte woensdagavond na 52,30 seconden, 0,11 eerder dan vorig jaar in Helsinki.

Veldhuis, die dinsdag haar toptijd op de 200 vrij al aanscherpte, had ruim een seconde voorsprong op de nummer twee, Inge Dekker (53,34). De jonge Ranomi Kromowidjojo tikte als zesde aan in 54,35. Chantal Groot haalde met 55,11 de finale niet.

Veldhuis bleef met haar verichting maar een fractie verwijderd van het bijna zeven

jaar oude Europees record (52,17) van de Zweedse Thérèse Alshammer. “Het was de bedoeling op die tijd af te gaan”, lichte trainer Jacco Verhaeren toe. Halverwege keerde zijn pupil na 24,96, aanzienlijk sneller dan Alshammer destijds. “Dat is haar manier van zwemmen. Vandaag was het bovendien heel gecontroleerd. In Berlijn gaan we hetzelfde doen. Misschien dat ze dan nog iets sneller terugkomt.” Robin van Aggele, dinsdag sneller dan ooit op de 50 school, kon het voorbeeld van Veldhuis niet nogmaals volgen. Hij won weliswaar ook de 100 school, zijn tweede WB-zege, maar bleef met 59,14 net boven zijn Nederlands record. Van Aggele is al eens onder de 59 seconden gedoken: 58,89. Het deerde

DSB-coach vast in Salt Lake City

CALGARY/SALT LAKE CITY — DSB-coach Jac Orië heeft de voorbereiding op de wereldbekerwedstrijden in Calgary in zijn eentje moeten doen. Zijn assistent Floor van Leeuwen zit namelijk vast in Salt Lake City, de gastheer van de vorige wereldbekerwedstrijd.

De bagage van de schaatser en begeleiders werd per busje van Salt Lake City naar Calgary vervoerd. Van Leeuwen had zijn paspoort per ongeluk in zijn tas gedaan, waardoor de ervaren trainer vervolgens niet per vliegtuig naar Canada kon reizen. Van Leeuwen probeert nu via de Nederlandse ambassade documenten te bemachtigen, waarmee hij alsnog de Verenigde Staten kan verlaten.

Davidenko leider team Daviscup

MOSKOU — Tennisser Nikolai Davidenko voert de Russische ploeg in de finale van de Daviscup tegen de Verenigde Staten aan.

De nummer vier van de wereldranglijst krijgt in het duel gezelschap van Michail Jozjini, Igor Andrejev en Dmitri Toersoenov. De Daviscupfinale staat van 30 november tot en met 2 december op het programma in Portland.

De Russen doen geen beroep op Marat Safin. Hij worstelt nog altijd met zijn vorm sinds zijn herstel van een knieblessure. “Hij is deze week pas weer in training gegaan, na een rustpauze”, legde teamcaptain Sjamil Tarpisjtsjev het ontbreken van Safin uit. “Misschien reist hij wel mee naar Portland voor het geval er iemand geblesseerd raakt. Dan kan hij daar toch nog ons geheime wapen worden.”

Guus Hiddink weinig lovend over Engeland

LONDEN — Bondscoach Guus Hiddink van Rusland is van mening dat Engeland kwalificatie voor de eindronde van het Europees titelstrijd in 2008 niet verdient.

“Als je de groep en de teams analyseert, dan verdient Engeland het niet zich te kwalificeren. Rusland is heel regelmatig geweest in de kwalificatie”, aldus de Nederlander in de Daily Express. Rusland versloeg afgelopen maand Engeland met 2-1 en heeft plaatsing voor de

eindronde van het EK in eigen hand. De Russen gaan zaterdag op bezoek in Israël en gaan woensdag naar het nietige Andorra. Engeland, dat nog tegen Kroatië moet, is afhankelijk van puntenverlies van Hiddink en zijn troepenmacht. Hiddink maakt zich in de aanloop naar de cruciale duels niet druk. “We weten dat winst in Israël kwalificatie betekent. We hebben het zelf in de hand. Finishe we boven Engeland dan kan niemand zeggen dat we het niet verdienen. Ik maak me niet druk.”

WADA-baas Pound laakt Spaanse justitie

de naam van een justitieel onderzoek naar de dopingpraktijken van de arts Eufemiano Fuentes die ervan wordt verdacht sporters te hebben geholpen met bloed-doping. In maart kwam een rechter tot de conclusie dat de vorig jaar geldende wet niet was overtreden. “Het zou bijzonder ongelukkig zijn als dit onderzoek wordt afgesloten met de conclusie dat het toedienen van epo aan gezonde atleten niet gevaarlijk is voor de volksgezondheid en daarom niet strafbaar is”, aldus Pound.

“We denken dat het belangrijk is dat informatie verkregen dankzij dit soort onderzoeken gebruikt kan worden door sportinstanties. En niet maanden of jaren blijft liggen terwijl de criminele activiteiten gewoon doorgaan”, zei Pound, die niet gelooft dat alleen wielrenners bij de dopingzaak betrokken zijn zoals uit een door de Guardia Civil aan de Spaanse autoriteiten geleverde lijst zou blijken. “Fuentes heeft zelf toegegeven dat er voetballers en tennisers onder zijn klanten zijn.”

Lafeber in middenmoot Hongkong

HONGKONG — Golfer Maarten Lafeber heeft de eerste dag van de Hongkong Open afgesloten op een plaats in de middenmoot. De Nederlander had voor zijn rondgang 68 slagen nodig, zes meer dan koploper KJ Choi uit Korea. Lafeber deelt de dertigste plaats met twee slagen onder par. Joost Luiten sloot af op 71 slagen, Robert-Jan Derksen bleef met 72 slagen net buiten de beste honderd.

Andy Murray breekt met coach Gilbert

LONDEN — De Britse tennisser Andy Murray heeft de samenwerking met zijn Amerikaanse coach Brad Gilbert verbroken. De twee werkten sinds juli samen. “Het is tijd om een nieuwe stap in mijn loopbaan te zetten”, verklaarde Murray woensdag op de website van de Britse tennisbond. Murray gaat zich in de komende tijd omringen met een team van specialisten. “Ik ben nummer elf van de wereld en kan me veroorloven mijn eigen weg uit te stippelen”, legde Murray zijn plannen uit. Gilbert staat bij de Britse tennisbond onder contract en ontvangt een jaarsalaris van ongeveer 2,7 miljoen gulden. De Britse tennisbond koppelde hem aan Murray. Het is onduidelijk of de Amerikaan, die in het verleden ook grootheden als Andre Agassi en Andy Roddick begeleidde, voor de tennisbond blijft werken. “We moeten de nieuwe situatie nog bekijken”, zei Roger Draper van de Britse bond.

Aissati toch bij Jong Oranje

ZEIST — Ismail Aissati maakt dinsdag deel uit van de selectie van het olympisch elftal voor de vriendschappelijke interland tegen Roemenië. Het duel past volgens bondscoach Foppe de Haan perfect in het speciale trainingsprogramma dat de middenvelder nu bij zijn club PSV afwerkt om volledig fit te geraken.

Volleybalsters Italië zeker van Olympische Spelen

NAGOYA — De Italiaanse volleybalvrouwen hebben zich verzekerd van deelname aan de Olympische Spelen van 2008.

Italië versloeg vandaag bij de World Cup in Japan Cuba in drie sets (27-25 25-

19 25-16) en verzekerde zich daarmee van een plaats bij de eerste drie.

De beste drie landen bij het toernooi in Japan plaatsen zich voor de Spelen. De Italiaansen, vijfde bij de Spelen in Athene 2004, deden

het bij het toernooi om de World Cup nooit eerder zo goed.

De vierde plaats in 2003 was het beste resultaat tot nu toe. Nu lonkt de eindzege met nog één duel – vrijdag tegen de Verenigde Staten – te gaan.

PVV: Criminelen aan digitale schandpaal

DEN HAAG — De PVV wil dat op internet een schandpaal komt met gegevens over criminelen. Op de digitale schandpaal zouden vijf jaar lang de naam, adresgegevens en foto van een veroordeelde crimineel moeten komen te staan. PVV-Tweede Kamerlid Raymond de Roon heeft minister Ernst Hirsch Ballin (Justitie) woensdag gevraagd een initiatief hiervoor te nemen. Gebeurt dat niet, dan zal de

PVV zelf met een wetsvoorstel van deze strekking komen. “De burger heeft het recht te weten wie de criminelen onder ons zijn”, aldus De Roon tijdens de begrotingsbehandeling van het ministerie van Justitie. Hij verwacht dat een digitale schandpaal ook een preventieve werking heeft, omdat potentiële criminelen zich extra zullen bedenken voordat ze over de schreef gaan.

Tieners kiezen steeds vaker voor abortus

UTRECHT — Zwangere tieners kiezen steeds vaker voor een abortus. Dat blijkt uit cijfers van de Rutgers Nisso Groep die vandaag zijn gepubliceerd. Het totaal aantal abortussen was in 2006 32.992, 8,6 gevallen per 1000 vrouwen tussen de 15 en 45 jaar. Het aantal is volgens de groep sinds 1992 vrij stabiel.

Vorig jaar koos 13,3 procent van de zwangere vrouwen voor een abortus. Van deze 33.000 vrouwen, was 14 procent afkomstig uit het buitenland. Er waren

bij elkaar 5400 zwangere tieners waarvan er 3600 (66 procent) een voortijdig einde aan de zwangerschap maakten. Zwangere Marokkaanse en Surinaamse meisjes kiezen het vaakst voor een abortus, respectievelijk 79 en 75 procent. Van de autochtone tieners doet 60 procent dat. Volgens de Rutgers Nisso Groep worden zwangerschappen steeds vroeger afgebroken. In ruim een derde (35 procent) van de gevallen is dat in de eerste vier weken na de conceptie.

Rouvoet: Morgen weer een dag van respect



In de aanloop naar de Dag van Respect vandaag werd woensdag in Amsterdam Slotervaart de Rozet van Respect onthuld. Het kunstwerk bestaat uit een bloem van messing met daaromheen een aantal cirkels. Talloze jongeren en ouderen uit de wijk hebben steentjes, schelpen en munten geschonken die zijn verwerkt in de cirkels.

WOERDEN — Minister André Rouvoet heeft vandaag een les respect gegeven aan schoolkinderen in Woerden. Leerlingen van de groep zeven en acht van de Basisschool R. de Jager praatten met Rouvoet over respect en wat het eigenlijk betekent.

De les vond plaats in kader van de Dag van Respect.

Tijdens de les kwamen allerlei zaken aan de orde. De kinderen hadden in de lessen voorafgaand aan de les van de minister al gesproken over respect. “Res-

pect is dat je iemand niet moet uitschelden omdat 'ie er anders uitziet en je moet proberen aardig te zijn”, zei een van de kinderen tegen Rouvoet. De minister vroeg vervolgens of het iedereen lukt om aardig te zijn tegen anderen. In de aula blijft

het stil. “Oei, dat is wel heel eerlijk van jullie.” De minister vertelde de kinderen dat respect niet ophoudt na de Dag van Respect.

“Jullie moeten het eigenlijk vergelijken met vaderen moederdag. Als die dag voorbij is, blijven de moeders ook de rest van het jaar moeder.” Rouvoet vroeg ook aan de kinderen voor wie ze respect hebben. De meningen liepen uiteen. De clowns, oma's, Nelson Mandela, de militairen in Uruguan, brandweermannen, Ali B en de meesters en de juffen passeerden de revue. Na de les zei Rouvoet zijn petje af te nemen voor de kinderen. “Jullie hebben er van te voren goed over nagedacht. Morgen weer een dag van respect, of beter het hele jaar.” Met debatten, kunstprojecten en gastlessen van honderden bekende en minder bekende Nederlanders is vandaag in veel steden aandacht geschonken aan het onderwerp respect. Het is de tweede keer dat de ‘Dag van Respect’ plaatsvindt. De initiatiefnemers willen jongeren bewustmaken van het belang om respectvol met elkaar, de samenleving en de natuur om te gaan.

Pronk voorzitter adviesraad Dokters van de Wereld

AMSTERDAM — Oud-minister Jan Pronk is benoemd tot voorzitter van de raad van advies van de ontwikkelingsorganisatie Dokters van de Wereld. Tijdens de viering van het tienjarig bestaan zondag wordt hij geïntroduceerd. Dat heeft Dokters van de Wereld laten weten.

Pronk (67) was minister van Ontwikkelings-samenwerking in drie kabinetten.

In het tweede kabinet-Kok (1998-2002) was hij minister van VROM. Verder werkte hij onder meer bij de VN-ontwikkelingsorganisatie Unctad en als VN-gezant in Sudan. Dit jaar werd hij nipt verslagen bij de verkiezing van voorzitter van de PvdA. De internationale ontwikkelingsorganisatie Dokters van de Wereld staat voor structurele en duurzame hulpverlening. Zij helpt kwetsbare mensen in de gehele wereld, dus ook in Nederland.

Rotterdamse kunstolifanten geveild



De manshoge olifanten staan drie dagen in het World Trade Centre aan de Coolsingel voor ze geveild worden voor het goede doel.

ROTTERDAM — Vijftig kleurrijke kunstolifanten die sinds de zomer het centrum van Rotterdam en de Kop van Zuid sieren gaan zaterdag naar Diergaarde Blijdorp waar ze geveild wor-

den. De opbrengst daarvan komt ten goede aan projecten die zich inzetten voor de bedreigde Aziatische olifant. De beelden zijn beschilderd door Thaise en Nederlandse kunstenaars en bekende

Nederlanders. Mensen als Rodrigo Otazu en voetballer Kevin Hofland versierden er een. Van veel exemplaren is eveneens een miniatuurversie gemaakt, die gretig aftrek vin-

den. Maar niet iedereen genoot de afgelopen maanden op dezelfde manier van de olifanten. Vandalen beschadigden er vier. Deze zijn opgelapt en doen gewoon weer mee aan de veiling.

Minister gepasseerd door Britta Böhler

DEN HAAG — De Amsterdamse advocaat Britta Böhler had vertrouwelijke stukken over de beveiliging van Ayaan Hirsi Ali niet zonder meer naar de Tweede Kamer mogen sturen. Ze had daarvoor weliswaar toestemming van haar cliënt, maar niet van het ministerie van Justitie.

Dat viel woensdag op te maken uit een brief van minister Ernst Hirsch Ballin (Justitie). Daarin doet hij verslag van een recent gesprek met de algemeen deken van de Nederlandse Orde van Advocaten en de Amsterdamse deken over het verstrekken van de informatie door Böhler. “Ook voor een advocaat geldt dat hij is gehouden aan de afspraken die hij maakt. Dit betekent dat de vertrouwelijkheid uitsluitend kan worden opgeheven met wederzijds goedvinden”, stelt Hirsch Ballin. Hij kondigt aan dat

de Amsterdamse deken de zaak nogmaals zal bespreken met Böhler. De advocaat spreekt de lezing van de minister met klem tegen. Ze benadrukte in een reactie dat ze geen enkele afspraak met het ministerie heeft gemaakt. Volgens Böhler heeft Hirsi Ali haar gevraagd de vertrouwelijke stukken door te sturen. De advocate zegt dat ze toen het belang van haar cliënte en het algemeen belang heeft afgewogen en tot het oordeel kwam dat dit geen belangen van derden, zoals privacygegevens, zou schaden. Böhler houdt daarom vol dat ze correct heeft gehandeld. Ze wijst er ook op dat de toenmalige Amsterdamse deken Hans van Veggel heeft vastgesteld dat haar geen blaam treft en dat ze “geheel in overleg met en overeenkomstig de wensen van haar cliënte heeft gehandeld”. De opvolger van Van Veggel, Germ Kemper, zal de kwestie opnieuw met

haar bespreken. De minister ziet geen aanleiding tot nadere stappen. Het CDA had hem gevraagd eventueel strafrechtelijk tegen de advocaat op te treden. Een meerderheid in het parlement viel begin oktober over Böhler heen nadat ze verslagen van gesprekken tussen Hirsi Ali en justitieambtenaren over de beveiliging van de oud-politica naar de Kamer had gestuurd. Het CDA en oppositiepartijen SP en VVD vonden het onaanvaardbaar dat ze op die manier wilde proberen een spoeddebat over de kwestie te beïnvloeden. Hirsch Ballin wijst er in zijn brief op dat een advocaat moet beoordelen of het in het belang van de cliënt is om informatie aan derden te verstrekken. Als dat het geval is, moet eerst nog het algemeen belang worden bekeken voordat de informatie wordt doorgegeven.

Zandvoortse ‘patser’ opgepakt

HAARLEM — De politie heeft bij een 45-jarige man uit Zandvoort 14.000 euro in contanten en twee luxe auto's in beslag genomen. De man had al tien jaar een uitkering en verdiende volgens de politie bij in de hennephhandel. De Zandvoorter is witwassen van zwart geld ten laste gelegd.

De aanhouding begin deze week had plaats in het kader van het project Ongebruikelijk Bezit, ook wel het Patserproject genoemd. Het richt zich op mensen die in het bezit zijn van luxe goederen die ze eigenlijk niet kunnen betalen. In het project werken de politie, de elf gemeenten in de regio Kennemerland, de Belastingdienst, het Openbaar Ministerie, de Koninklijke Marechaussee en het UWV samen. Of de man uit Zandvoort zijn uitkering of deel daarvan moet terugbetalen, is aan de rechter.

Conflict ontslagrecht op scherp

DEN HAAG — De top van het kabinet en de voorzitters van de regeringsfracties zijn er woensdag opnieuw niet in geslaagd elkaar te naderen over het ontslagrecht. Tijdens een ruim drie uur durend bespraak op het Catshuis kwam het conflict volgens ingewijden zelfs verder op scherp te staan. CDA-minister Piet Hein Donner van Sociale Zaken zei na afloop alleen dat de partijen ‘nog in gesprek zijn’. Hij wilde niet ingaan op de vraag of hij optimistisch is over het bereiken van een akkoord. De andere deelnemers meden de pers. Donner presenteerde op het Catshuis een nieuw compromisvoorstel, aldus betrokkenen. Dat werd echter door de PvdA van tafel geveegd. De ChristenUnie had ook kritiek,

maar zag ook positieve kanten. Tot dusver zaten PvdA en ChristenUnie inhoudelijk op één lijn, al stelde de PvdA zich wel harder op. Het oorspronkelijk plan van Donner houdt in dat werkgevers ontslaaanvragen niet meer vooraf door de rechter hoeven te laten toetsen. Donner denkt dat ze eerder mensen aannemen als ze er ook weer makkelijk van af kunnen. Maar volgens PvdA en ChristenUnie zou hierdoor de rechtsbescherming van werknemers te veel worden aangetast. Ook de vakbonden hebben het plan radicaal afgevoerd. In de nieuwe compromisvariant van Donner zouden ontslaaanvragen vooraf nog wel getoetst moeten worden, maar dan alleen bij het Centrum voor Werk en Inkomen, het

voormalige arbeidsbureau. De ontslagbescherming zou beperkt worden tot een jaarsalaris, met een maximum van 75.000 euro. Nu geldt voor ontslagvergoedingen de zogeheten kantonrechtformule, waarbij de werkgever doorgaans veel duurder uit is. De PvdA vindt het nieuwe plan veel te ingewikkeld en vooral in het voordeel van werkgevers, zeggen bronnen. De ChristenUnie zou ook hebben aangedrongen op vereenvoudigingen, maar zich welwillender hebben opgesteld. “De PvdA wil gewoon niet bewegen”, klaagt een bron. Een ingewijde verwacht niet dat er op korte termijn weer een topberaad plaatsvindt over het ontslagrecht. Waarschijnlijk zullen de partijen voorlopig op een wat informelere manier verder praten.

Ouderenzorg moet vernieuwd

LEIDEN — Artsen en verpleegkundigen zijn niet goed voorbereid op de behoeftes aan zorg van ouderen. Dat komt onder meer omdat zij te zeer gericht zijn op hun eigen beroep en hun eigen specialisatie.

Dat blijkt uit het rapport Medische ouderenzorg in de toekomst, dat STG/Health Management Forum vandaag heeft gepubliceerd. Het forum is een niet op winst gerichte organisatie die zich bezig

houdt met de toekomst van de zorgsector. Het rapport pleit voor vernieuwing van de ouderenzorg, waarbij de wensen en capaciteiten van ouderen centraal staan. Artsen en verpleegkundigen moeten hun krachten bundelen om een passend antwoord te vinden op de vaak ingewikkelde psychosociale en fysieke problemen van de toekomstige generatie ouderen. Ook voor de overheid is daarbij een rol weggelegd. Het rapport biedt vier scenario's met mogelijke be-

leidskeuzes voor de zorg aan ouderen in de toekomst. Zo maakt het veel uit of de overheid de zorg grotendeels in eigen hand houdt of dat terrein vooral overlaat aan particuliere organisaties en bedrijven. Het aantal ouderen zal de komende tientallen jaren flink toenemen. Dat zal gepaard gaan met een stijging van enkele en meervoudige chronische ziekten en beperkingen, en met broosheid waarbij de lichamelijke en geestelijke reserves uitgeput raken.



Zuidstraat 5,
Oranjestad
tel : 583 0221

Laat U door ons **EXTRA** verwennen in de maand november...

KNIPOOG
h a i r s t u d i o

Geniet van **25% korting** op :

- relaxen • kleurbehandelingen
- highlights/lowlights • permanenten

MOOI MAKER
s k i n c a r e s a l o n

■ Wilma Schumann European Skin Care produkten

■ Beauty case bij aankoop van 6 produkten van **2B**

Maak een definitief einde met de 2B Bio Peeling aan:

-pigmentvlekken-littekens-acne huid

-verslapte huid met rimpels-immuunstoornissen

Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2007

Alle behandelingen alleen op afspraak.

Leuk geschenk nodig? Bestel een gift certificate op www.qfgifts.com



Koreaanse premiers voeren historisch overleg

SEOUL — De premiers van Noord- en Zuid-Korea hebben woensdag voor het eerst in vijftien jaar met elkaar overlegd. De Noord-Koreaanse premier Kim Jong-il brengt een drie-daags bezoek aan Seoul om de relatie tussen beide landen te verbeteren.

De ontmoeting tussen Kim en zijn Zuid-Koreaanse collega Han Duck-soo volgt na het bezoek begin vorige maand van de Zuid-Koreaanse president Roo Moo-hyun aan de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-il. De eerste overlegronde verliep in 'een goede en amicale atmosfeer', verklaarde de Zuid-Koreaanse minister Lee Jae-joung na afloop.

Beide premiers hadden zich vooraf aan het overleg al bijzonder optimistisch getoond. "Ik sta op het punt een historische ontmoeting te hebben met de (Zuid-Koreaanse) premier en ik denk dat deze ontmoeting zeer goed zal gaan", zei de 63-jarige Kim volgens het persbureau *Yonhap*. Premier Han hoopt op een "zeer concreet" akkoord. Beide premiers moeten afspraken concretiseren die eerder gemaakt zijn tijdens het overleg begin oktober tussen de beide staatshoofden. Het gaat dan om inter-Koreaanse ban-



Foto: AFP/Kim Jae-hwan

De Noord-Koreaanse premier Kim Jong-il (l) en zijn Zuid-Koreaanse collega Han Duck-soo toosten op de ontmoeting.

den en economische samenwerking. Premier Kim is met een delegatie van 42 man naar Seoul gereisd. Beide landen hebben na de oorlog van 1950-1953 nooit een vredesverdrag getekend en zijn formeel nog steeds in oorlog met elkaar. Een van de belangrijkste gespreksonderwerpen is de vorming van een gemeenschap-

pelijk visgebied in een omstre-den grensregio in de Gele Zee. De marines van beide landen raakten hier in 1999 en 2002 nog met elkaar slaags. Verder zal Zuid-Korea aandringen op de uitbreiding van een gemeenschappelijke industriële zone in de Noord-Koreaanse grensstad Kaesong. In 1992 spraken de premiers

van beide Korea's voor het laatst met elkaar. Toen werd het overleg opgeschort in verband met de groeiende zorg over Noord-Korea's nucleaire ambities. De regering in Pyongyang gaf zijn nucleair programma in februari op in ruil voor hulp. Sindsdien is de relatie tussen beide landen verbeterd.

Moordcampagne tegen vrouwen in Basra

BASRA — Religieuze extremisten voeren sinds enkele maanden een geweldscampagne tegen vrouwen in de Zuid-Iraakse stad Basra waarbij volgens het hoofd van de politie al tientallen vrouwen zijn omgebracht. Dat meldde de *BBC* vandaag. Vrouwen die geen strikte islamitische kleding dragen, te veel make-up op hebben of overspel zouden plegen worden bedreigd, geïntimideerd

en vermoord, aldus gene-raal-majoor Abdul Jalil Khalaf. Tussen juli en september zijn in de havenstad al 42 vrouwen vermoord, zei hij. "Er is een vreselijke onderdrukking van vrouwen aan de gang", verklaarde Khalaf tegen de *BBC*. Zo werd een vrouw samen met haar zes-jarige zoon vermoord nadat geruchten de ronde hadden gedaan dat de kleine jongen het resultaat was van een overspelige relatie.

Volgens de politiechef melden veel mensen misdaden niet uit angst voor een schandaal of omdat ze denken dat de politie de zaak toch niet kan oplossen. De politie van Basra is sterk geïnfilteerd door milities. Een vrouwelijke advocaat zei tegen de *BBC* dat 'elke twee of drie dagen' een vrouw in de stad wordt aangevallen. Als een voorbeeld noemde zij een studente die in haar benen was geschoten omdat

zij geen islamitisch hoofd-doek droeg. Op muren staat geschreven dat vrouwen hun hoofd moeten bedekken en anders worden 'gestraft'. In Basra voeren verschillende sjiiitische milities een felle strijd om de macht. De afgelopen jaren zijn hierbij al honderden slachtoffers gevallen. Een zegsman van de militie van Moqtada al-Sadr ontkende dat leden van zijn Mahdi Leger betrokken waren bij de aanvallen.

Ecuador wil corruptiebestrijding naar Cubaans voorbeeld

HAVANA — Ecuador scoort slecht in de internationale corruptie-index en president Rafael Correa wil daar dringend wat aan doen. Hij wil gewone burgers inschakelen als 'legioensoldaten tegen de corruptie', een idee dat eerder in Cuba al tot resultaten leidde.

In de jongste jaarlijkse rangschikking van de anti-corruptieorganisatie Transparency International (TI) staat Ecuador op een beschamende 150ste plaats, met een score van 2.1. Een score onder de 3 betekent volgens TI dat de corruptie in een land 'welig tiert'. Van alle Latijns-Amerikaanse landen doet alleen Venezuela het nog slechter, met een score van 2. Chili daarentegen haalde een 7.6, de hoogste score in de regio, gevolgd door Uruguay (7) en Costa Rica (5). De strijd tegen de corruptie is een van de prioriteiten van de linkse regering van president Rafael Correa, die in januari aan de macht kwam. Hij stampte een Nationaal

Anti-corruptiesecretariaat uit de grond dat intussen een eigen corruptieindex heeft ontwikkeld. "Het resultaat is misschien nog slechter dan op de index van Transparency International, maar we willen nu eenmaal precies weten waar we staan", zei José Luis Cortázar, het hoofd van het secretariaat. Het secretariaat vormt de speerpunt van een 'frontale aanval op de corruptie' en moet het politiek bestuur in Ecuador opnieuw doen rijmen met 'eerlijkheid, efficiëntie en rechtvaardigheid'. Het idee is een groep van 'legioensoldaten tegen corruptie' te vormen van gewone burgers, die vervolgens over het hele land zullen uitzwermen om misbruiken te bestrijden. Het Ecuadoraanse initiatief lijkt wat op dat van de ruim 10.000 'sociale werkers' die eind 2005 in Cuba op pad werden gestuurd om de inventaris en de facturen van ongeveer 2000 open benzinestations te controleren. Kort nadien verdubbelde de opbrengst uit de verkoop van brandstoffen,

omdat de werknemers niet langer illegaal een parallel handelkje voor eigen rekening konden opzetten. Volgens Osiris Martínez, een hoge magistraat bij het Cubaanse openbare ministerie, is het misbruik van staatseigendom voor eigen gewin de meest voorkomende vorm van corruptie in Cuba. De problemen namen vooral toe na de economische crisis die Cuba trof in de jaren negentig. Corruptie op hoog politiek niveau is in Cuba volgens Martínez zo goed als onbestaande.

De deelnemers aan de Iberoamerikaanse top van staatshoofden die afgelopen week in Santiago gehouden werd waarschuwden in een apart communiqué dat corruptie een bedreiging vormt voor de sociale cohesie. Ze spraken af de inspanningen regionaal te bundelen, in de aanloop naar de bijeenkomst van de lidstaten die het VN-verdrag tegen Corruptie hebben ondertekend, van 28 januari tot 1 februari 2008 in het Indonesische Bali.

Eisen aan extra geld Irak-oorlog

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft er woensdag mee ingestemd om president George Bush 50 miljard dollar (34 miljard euro) extra te geven voor de oorlogen in Irak en Afghanistan. Daaraan is echter de voorwaarde verbonden dat de VS tot eind 2008 alle gevechtstroepen uit Irak terugtrekken. Het Witte Huis heeft al aangekondigd dat Bush daarom zijn veto zal uitspreken tegen de wet. De Republiek heeft eerder zijn veto gebruikt tegen pogingen van de Democratische meerderheid in het Congres om een wijziging van zijn Irak-strategie af te dwingen.

Oppositie Pakistan bundelt krachten

ISLAMABAD — De Pakistaanse oppositieleiders Benazir Bhutto en Nawaz Sharif hebben overeenstemming bereikt over het bundelen van de krachten in de strijd tegen president Pervez Musharraf. Dat maakte een hooggeplaatste functionaris van de partij van Sharif vandaag bekend.

De twee leiders hadden woensdag telefonisch contact en zijn bereid hun wederzijdse meningsverschillen te begraven ten faveure van een 'gemeenschappelijke strijd' om Musharraf te wippen. Bhutto zit momenteel in huisarrest in Lahore en Sharif in ballingschap in Saudi-Arabië. "Ze heeft verzekerd dat ze zal doorgaan met de strijd tegen generaal Musharraf, totdat hij ontslag neemt in beide functies. Hij is niet acceptabel, als legerleider noch als president", stelde Raja Zafar-ul Haq, voorzitter van Sharifs Pakistaanse Moslimliga-N. Sharif is volgens hem klaar om het verleden te begraven. Sharif en Bhutto dienden allebei twee termijnen als premier. De partij van Bhutto heeft bevestigd dat de politici woensdag een onderhoud hebben gehad en zal later naar buiten treden met details. Bhutto heeft ook contact gehad met andere oppositiepartijen, waaronder vroegere bittere vijanden, over het smeden van een coalitie tegen Musharraf.



Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website

ANUNCIO DI DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO



AREA: 1 (ORANJESTAD)

DIA: FECHA:
Dialuna 12-Nov-07

Diamars 13-Nov-07

Diaranzon 14-Nov-07

Diahuebs 15-Nov-07

Diabierna 16-Nov-07

Diamars 13-Nov-07

Diaranzon 14-Nov-07

Diahuebs 15-Nov-07

Diabierna 16-Nov-07

AREA: 2 (SANICOLAAS)

DIA: FECHA:
Daluna 12/Nov/07

Diabierna 13/Nov/07

Diaranzon 14/Nov/07

Diahuebs 15/Nov/07

Diabierna 16/Nov/07

Diamars 13/Nov/07

Diaranzon 14/Nov/07

Diahuebs 15/Nov/07

Diabierna 16/Nov/07

Diamars 13/Nov/07

Diaranzon 14/Nov/07

Diahuebs 15/Nov/07

Diabierna 16/Nov/07

ZONENAN CU LO WORDO FUMIGA CONTRA E SANGURA AEDES AEGYPTI

Avenida Milo Croes, Camacurí, Stadionweg, Mon Plaisir, Vondellaan y vecindario.

Avenida Watty Vos, Sabana Blanco, Casnan di pueblo Tarabana, Rondweg te na Caya Juancho Kock y vecindario.

Karawarastraat, Rondweg, Fergusonstraat, Tarabanaweg, Potreroweg, Caya Betico Croes te na Verbindingsweg.

Jupiterstraat, Avicenastraat, De La Sallestraat, Caya Betico Croes, Hospitaalstraat, Sividivi, Dominicanessestraat, Kamerling Onnestraat, Casnan di Sero Blanco rond di Setar te na RCA y vecindario.

Vondellaan, L.G. Smith Boulevard, Adriaan Lacle Boulevard, Wilheminastraat, Caya Betico Croes, Klip y vecindario.

ZONENAN CU LO WORDO FUMIGA CONTRA E SANGURA AEDES AEGYPTI

De Vuyst complex, Juana Morto complex, Lago Heights, Esso Heights, Dr. Schaepmanstraat oost, Nijhoffstraat zuid, Seroe Bentanaweg y vecindario

Juana Morto, Nijhoffstraat noord, Essoville, Weg Fontein, Weg Kustbatterij, Diamantbergweg, Bottom Hillweg y vecindario.

Weg Rooi Hundo noord, Weg Sero Preto, Sero Preto, Caya Jose Geerman noord, Palesiaweg, Casnan di pueblo (Lopezstraat etc.) te na Brazil y vecindario.

Dr. Schaepmanstraat, Bernardstraat ambos banda, Essoville, Pastoor Hendrikstr, Misa Sta. Theresita, Weg Sero Preto oost te na Weg Rooi Hundo zuid y vecindario.

Helfrichstraat, Village, Kazernestraat, Bernhardtstraat, vecindario Centro Medico Rudy Engelbrecht, Zeewijk te na Cura Cabai Complex y vecindario.

AREA: 3-A (SAVANETA - POS CHIKITO - SIMEON ANTONIO)

ZONENAN CU LO WORDO FUMIGA CONTRA E SANGURA AEDES AEGYPTI

DIA: FECHA:
Dialuna 12/Nov/07 Cura Cabai zuid, Mariniers Kazerne bai abou, Savaneta zuid te Isla di Oro.

Diamars 13/Nov/07 Byerlite, Savaneta noord te consultorio di dokter J. Geerman-Tromp, Rooi Koochi y Seroe Alejandro.

Diaranzon 14/Nov/07 Savaneta noord, G.M. de Bruynewijk bai abou, Yaraweg, Yara Complex te Rooi Lamoenchi.

Diahuebs 15/Nov/07 Isla di Oro bai abou, Pos Chiquito, Spaans Lagoenweg, Casnan di Pueblo, te na Casa Cuna/Tele Aruba.

Diabierna 16/Nov/07 Rooi Lamoenchi bai abou, Pos Chiquito noord, Sabana Basora Complex, Sabana Basora, Drive In Cinema bai noord, Balashi te Franse Pas.

Nota: Si pa qualquier motibo bishita cu a wordo anuncia riba cierto fecha no por tuma lugar, esaki ta tuma lugar riba e siguiente dia.

Christmas Cheer Fabulous Food Awesome Gifts



Friday, November 16
Launching the Christmas Season
7:00 pm - 10:00 pm

Thursday, November 22
Thanksgiving
special menu's at our restaurants

Friday, November 23
Master Steelpan player Lee Connor
7:30 pm - 8:30 pm

Sunday, November 25
Childrens Story Reading Festival
5:00 pm - 7:00 pm

Friday, November 30
E Regalo TV, program with Gaita Maruba
8:00 pm - 10:00 pm

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"

World class shopping, dining and state of the art cinemas.
Featuring **nightly** liquid fireworks show, musical performances
and late night shopping **every day!**
Parking at 1 Florin p/h in our Parking Garage.
Open: Mon.- Sat. from 9am - 9pm, Sun. from 5 pm - 9 pm

J.E. Irausquin Blvd. 382-A • Tel: (297) 586-6286/ Fax: (297) 586-6280

Hepie krijgt klappen

Hepie Hiemstra (47) beweert te zijn mishandeld door haar ex-vriend Piet Prins. De zangeres, die met haar nichtje Hepie Postma (49) een zangduo vormt, zegt tijdens de twee jaar durende relatie met Prins zowel geestelijk als fysiek te zijn mishandeld. Prins stelt in een schriftelijke reactie dat zijn ex “een onstabiele vrouw is met psychische problemen.” Hij zette Hepie twee weken geleden uit zijn huis. Manager Jan Zwarteveen vindt de reactie van Prins gemeen. “Dit is onder de gordel”, aldus de manager woensdag. Hepie & Hepie scoorden in 1980 met ‘Ik lig op mijn kus-sen stil te dromen’ een hit. In

1989 stopte het duo. Sinds 2006 zijn de dames weer bij elkaar en vorige week vrijdag verscheen hun nieuwe album. De verwijten vliegen inmiddels over en weer. Hepie stelt dat ze onder meer door haar ex-vriend van de trap is gegooid. Ook moest ze twee televisieoptredens afzeggen omdat haar gebit dusdanig door de klappen was beschadigd, dat ze onmogelijk kon zingen. Prins zet daar tegenover dat Hepie een alcoholprobleem heeft. Hepie heeft naar eigen zeggen nooit aangifte gedaan van de mishandelingen omdat ze nog steeds op Prins verliefd was. De liefde is inmiddels over.

Geen DeGeneres

Ellen DeGeneres heeft de geplande opnamen voor haar talkshow in New York geannuleerd. Scenaristen hadden gezworen te protesteren tegen haar beslissing om gewoon met haar show door te gaan tijdens de staking van de schrijvers. Michael Winship, voorzitter van het schrijversgilde in het oosten van de Verenigde Staten, zegt ‘opgetogen’ te zijn met het besluit van DeGeneres om niet naar New York te komen. “Ze weet dat de schrijvers er zouden zijn geweest om te protesteren wegens haar gebrek aan solidariteit” zei Winship woensdag in een verklaring. “Dan heb ik het niet alleen over haar eigen schrijversteam, maar over het hele gilde, waar ze overigens zelf lid van is.” Een woordvoerder van The Ellen DeGeneres Show bevestigde woensdag dat de show in The Bip Apple niet doorgaat. Ze bevestigde niet of de staking hiervoor de reden was. “We veranderen constant dingen. Ons schema staat nooit



vast.” De Amerikaanse scenaristen legden 5 november hun pen neer omdat ze vinden dat ze niet genoeg meedelen in de winst die wordt behaald met dvd's en de verkoop via het internet. Het eerste slachtoffer van de staking waren de talkshows, die erg afhankelijk zijn van monologen over recente gebeurtenissen. De productie voor veel van deze shows werd dan ook snel stilgelegd. DeGeneres zette haar talkshow echter gewoon voort. Hoewel ze eerder aangaf de stakende schrijvers te steunen, zegt ze contractueel verplicht te zijn om door te gaan met presenteren.

Konijnen afgeslacht

Acht uiterst zeldzame Japanse amami-konijnen zijn door honden doodgebeten. Dit heeft autopsie woensdag uitgewezen volgens het Japanse ministerie van Milieu. De autopsie had plaats nadat elf dode knaagdieren maandag waren aangetroffen op het eiland Amami-Oshima. Van drie kon de doodsoorzaak niet worden vastgesteld, berichtte persbureau *Kyodo*. Het drama is een flinke klap voor Japan en zijn dierenbeschermers. Het zeldzame amami-konijn wordt als een levend fossiel beschouwd en komt uitsluitend voor op de Japanse eilanden Amami-Oshima en Tokunoshima. Het is het eerste dier dat in 1921 in Japan tot beschermd diersoort werd uitgeroepen. Het geldt als waardevol nationaal erfgoed. Er zijn er nog hooguit enkele duizenden. Ze zijn vaak prooi van een soort civetkatten en honden.

Zoete Sint

Tandartsen in Nederland wrijven zich deze dagen gelukzalig in de handen: volgens een schatting van het Centraal Bureau Levensmiddelenhandel (CBL) wordt in november en december 10 miljoen kilo sin-terklaassnoepgoed weggekauwd. Het CBL verwacht dat er dit jaar 5 procent meer wordt ingeslagen dan vorig jaar, toen voor 37 miljoen euro aan marsepein, pepernoten en chocoladeletters over de toonbanken ging.

‘Anne Frankboom’ in belangstelling

Verslaggevers van media in de hele wereld volgen de kap van de ‘Anne Frankboom’ in Amsterdam op de voet. Volgens een woordvoerder van stadsdeel Centrum hebben het afgelopen jaar ongeveer 65 verschillende organisaties informatie ingewonnen over de

Winehouse weggestuurd

Amy Winehouse is weggestuurd bij de gevangenis waar haar echtgenoot Blake Fielder-Civil sinds vrijdag achter de tralies zit. De moeder van Blake was al lang geweest en omdat hij maar een bezoeker per dag mag ontvangen, kreeg de zangeres nul op het rekest. Dat meldt de Britse krant *The Sun* woensdag. Fielder-Civil zou onlangs hebben geprobeerd een barman om te kopen die ernstig gewond raakte bij een vechtpartij met de opvliegende echtgenoot van Winehouse. Naar verluidt zou hij het slachtoffer bijna een half miljoen gulden hebben aangeboden in de hoop dat hij zijn aanklacht intrekt. Volgens vrienden gaat het slecht met Amy nu haar geliefde in de cel zit. “Ze is

een wrak”, vertelt een bron. “Eén vriend wijkt niet van haar zijde om er zeker van te zijn dat ze zichzelf niets aandoet.”

Ook de familieleden van de zangeres zouden bezorgd zijn. Zo schakelden zij naar verluidt dinsdagavond in paniek de hulpdiensten in toen de brunette, die woensdagavond aan haar Britse tournee begint, niet reageerde op telefoontjes. Ondertussen voelt Fielder-Civil zich niet op zijn gemak in de cel. Volgens bronnen in de gevangenis huilt Blake voortdurend en noemen zijn celmaatjes hem een waije. “Blake heeft geen goede start gehad”, vertelt een bron. “Hij moet echt wat harder worden als hij het hier wil redden tot zijn zaak dient.”

Harry Potter gaat door

De laatste Nederlandstalige versie van Harry Potter en de Relieken van de Dood mag dan zaterdag uitkomen, het einde van de Potter-boeken is nog niet in zicht. Uitgeverij de Harmonie in Amsterdam heeft plannen voor een verzamelbox met daarin de zeven delen van Harry Potter. In de nacht van vrijdag op zaterdag is er opnieuw een nachtelijk feest op meer dan 160 locaties in Nederland. In boekhandels, kastelen, een kerk en een museum wordt de komst van

de Nederlandse vertaling van het zevende deel van de Harry Potter-reeks gevierd. Voor de Potter-feesten zijn duizenden kinderen uitgenodigd. Een woordvoester van de uitgeverij zegt dat er niet wordt gedacht aan een verzameld werk, maar dat er wel plannen zijn in de richting van een verzamelbox. “Hoe die er precies uit gaat zien, is nog niet duidelijk. Als de box uitkomt zal dat pas eind 2008 zijn”, aldus Kristel van Aert van de Harmonie.

Kerstman boos

Australische kerstmannen zijn woedend. Westaff, een belangrijk kerstmannenverhuurbedrijf, heeft namelijk de kreet “Ho, ho, ho!” verboden die Australische kerstmannen traditioneel gebruiken. Volgens Westaff is “Ho, ho, ho!” mogelijk seksistisch omdat ‘ho’ kan worden uitgesproken als een plat Engels woord voor hoer. De Westaff-kerstmannen moeten daarom vanaf dit jaar “Ha, ha, ha!” gaan roepen, zo meldde de Australische krant *The Daily Telegraph* vandaag. Enkele kerstmannen in opleiding hebben er al de brui aan gegeven uit protest tegen deze breuk met de traditie. Een Australische kinderbeschermingsorganisatie repte in een reactie over “doorgeschoten politieke correctheid.” De kleine kinderen die



de optredens van de kerstmannen bijwonen, zouden bij het horen van “Ho, ho, ho!” helemaal niet aan seks denken. Enkele grote warenhuizen hebben al aangegeven ervoor te zullen zorgen dat de kerstmannen die bij hen optreden, geen slachtoffer worden van censuur.

se, aldus de zegsman. Volgende week woensdag gaat de boom om. Het was al langer bekend dat de kastanje ziek is, maar recent onderzoek heeft aangetoond dat de stam voor slechts 28 procent gezond is. De kans dat de 27 ton zware boom omvalt, is daardoor groot.

O.J. Simpson staat terecht wegens roof



Foto AFP/Isaac Brecken

O.J. Simpson zal moeten terechtstaan op verdenking van roof en ontvoering. Dit heeft een rechter in het Amerikaanse Las Vegas woensdag besloten na een zitting waarop de aanklagers een deel van hun bewijs hadden gepresenteerd. Volgens het Openbaar Ministerie stormde de Amerikaanse football-legend en acteur op 13 september met een aantal gewapende kompanen een hotelkamer in Las Vegas binnen. Naar eigen zeggen wilde hij slechts een aantal gestolen persoonlijke voorwerpen ‘terugvragen’ van een verzamelaar. Volgens de aanklagers heeft de groep echter honderden voorwerpen meegenomen die nooit van Simpson zijn geweest. Na een spraakmakend proces werd Simpson in 1995 vrijgesproken van de beschuldiging van moord op zijn ex-vrouw.

Apenembryo gekloond

Wetenschappers hebben voor het eerst een apenembryo gekloond voor medisch onderzoek. Ze maakten tal van embryo's van een 10-jarig aapje op dezelfde manier als waarmee eerder onder meer het schaap Dolly ontstond. Het is voor het eerst dat deze

techniek bij een aap wordt toegepast, aldus een internetpublicatie woensdag van het vaktijdschrift Nature. Het experiment kan ertoe leiden dat de technologie sneller leidt tot het klonen van menselijke cellen ten bate van medisch onderzoek.

In coma op schoolreis

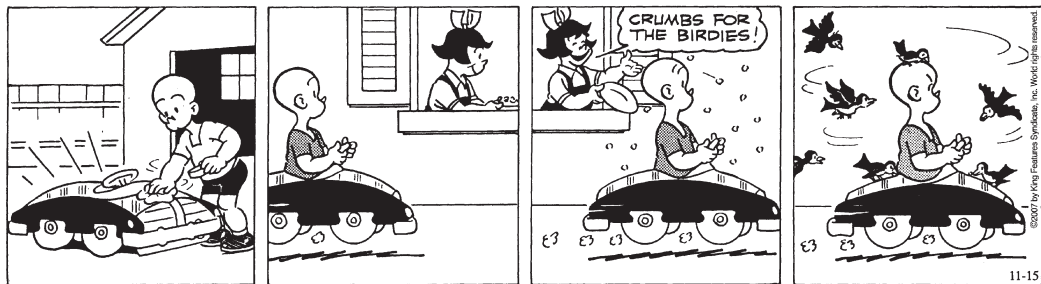
Een 17-jarig Japans meisje dat al vier jaar in coma ligt, gaat mee op een driedaags schoolreisje. Haar ouders hopen dat het meisje hiermee toch aspecten van het gewone leven van schoolkinderen ervaart en geniet. Volgens de moeder bewogen telkens de oogleden wanneer ze tegen haar dochter over het reisje sprak. Het meisje raakte coma tijdens een judoles in 2003.

Ze wordt sindsdien thuis in het noorden van Japan verpleegd. Personeel van haar school komt regelmatig op bezoek.

Het meisje gaat mee met kinderen bij wie ze in de klas zou hebben gezeten als ze geen ongeluk had gekregen. De reis gaat onder meer naar een themapark in Osaka, berichtte de internetversie van de krant *Sankei Shimbun*.

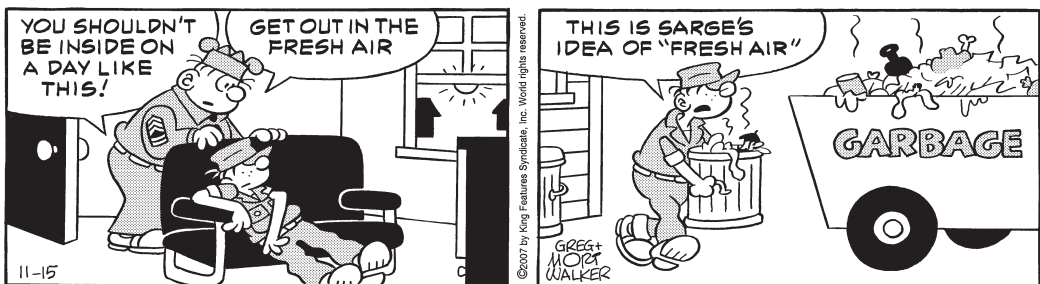
HENRY

By Carl Anderson



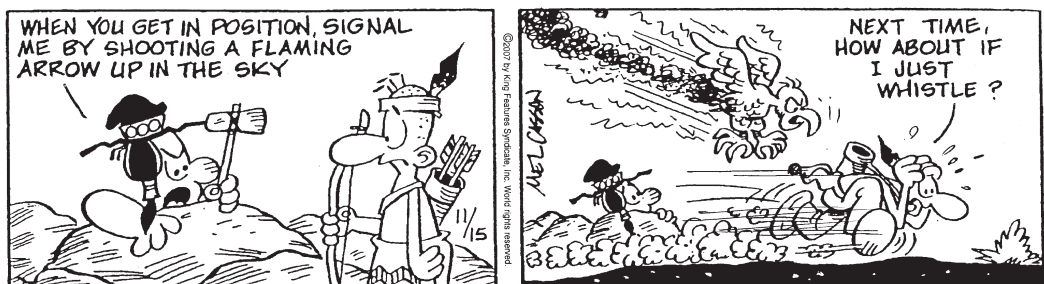
BETLE BAILY

By Mort Walker



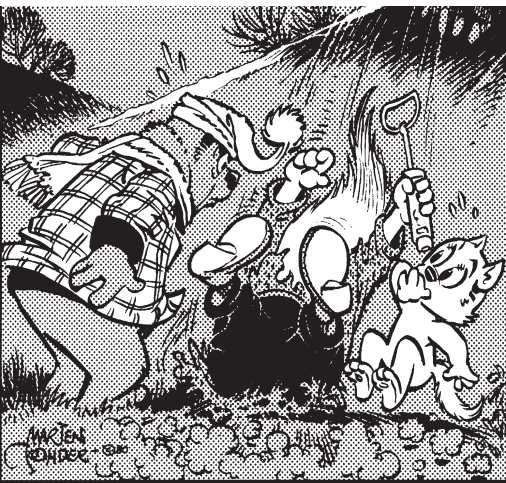
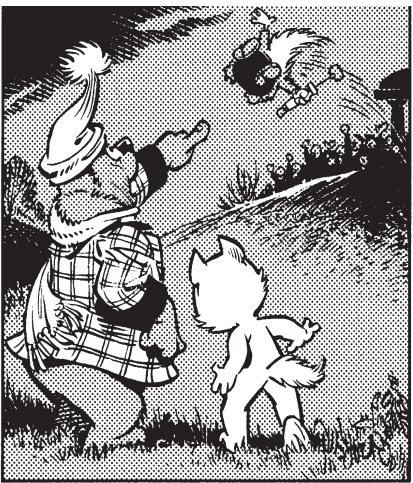
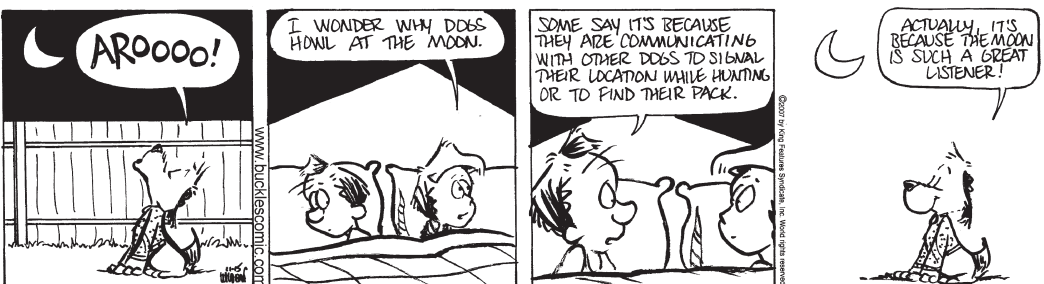
REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



‘Wetenschap!’ hoonden de omstanders. ‘Er is geen kuurgas meer! Dat noemt hij wetenschap! Alles kapot maken; dat is wetenschap!’ ‘Neen, neen! Hoor toch toe!’ kreet de geleerde, terwijl hij de kurk op zijn pompje duwde. ‘Mijne gas-sen-kolverpomper is slechts half vol. Hier is ener fenomeen...’ Hij werd echter van alle kanten aangevallen en op ruwe wijze uit de kring der kuurgasten verwijderd. Heer Bommel en Tom Poes, die op een afstand hadden toegekeken, zagen de hoogleraar op zich afkomen, en heer Ollie stak bekommerd een hand uit. ‘Ik wist wel, dat het niet goed zou aflopen’, sprak

hij. ‘Dat komt er nu van. In plaats dat hij blij was met de nieuwe boortoren, moest hij daar de pret gaan bederven.’ ‘Hm’, zei Tom Poes. ‘Pret? Wie weet wat dat voor gassen zijn.’

Op dat moment kwam de wetenschapsman aan hun voeten tot rust, en heer Bommel boog zich bezorgd over hem heen. ‘Wat is er gebeurd?’ vroeg hij. ‘Weet u al wat dat voor gassen zijn, bedoel ik?’ ‘Het g-geeft gene g-gassen meer’, stamelde de geleerde uit zijn baard. Toen werd het hem te veel, en hij sloot met een vermoeide zucht de ogen.

Curaçao gastheer kerkconferentie

WILLEMSTAD — In het kader van het 45-jarig bestaan treedt de Raad van Kerken Curaçao dit jaar op als gastheer voor de conferentie van de National Council of Churches (NCC). Het betreft een jaarlijkse conferentie gesponsord door de Wereldraad van Kerken. Behalve de verschillende voorzitters van de Raden van Kerken van het Caribisch gebied, zijn ook de secretaris van Caribische Zaken van de Wereldraad van Kerken, de voorzitter en de algemeen secretaris van de Caribische Kerk Conferentie te gast. Speciale genodigden zijn Neville

Duncan van de University of the West Indies en de gerespecteerde Caribische theoloog George Mulrain. De conferentie begint op woensdag 21 november om zeven uur 's avonds met een welkomstceremonie in de kerk van Brievengat. Op 22 november wordt om acht uur 's avonds een publiek forum gehouden in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) Het onderwerp hiervan is: 'The Social, Political and Economical Changes in the Netherlands Antilles: A Caribbean Perspective'.

Raad over brandstofprijzen

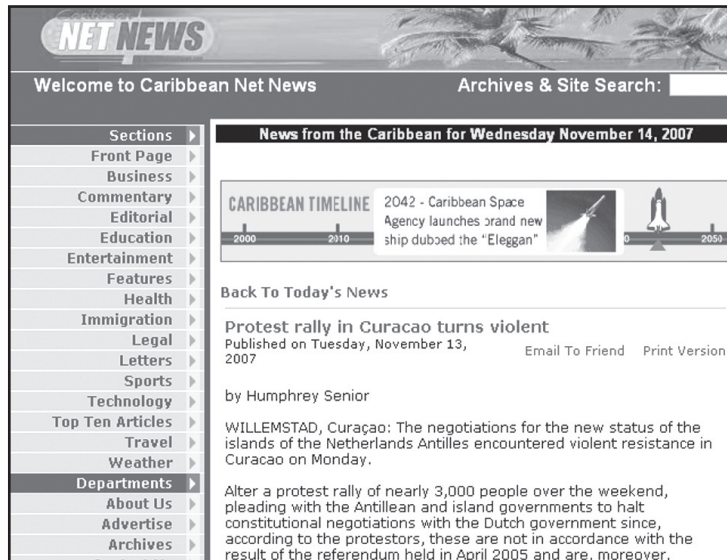
WILLEMSTAD — Eilandsraadslid en partijleider Nelson Pierre (NPA), zijn partijgenoot Aldebert Rooijer en partijleider-raadsldid Helmin Wiels (Pueblo Soberano) hebben een verzoek ingediend voor het houden van een openbare Eilandsraadsvergadering over brandstofprijzen.

Aanleiding hiervoor zijn de gestegen petroleumsprijzen, de benzineprijsstijging op het eiland, de vraag van Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) of de consument te veel betaalt en de algemene bezorgdheid over de prijsstijgingen.

Secretaris-generaal MAN op Caribbean Net News: 'Oproerpolitie sloeg vrouwen en bejaarden'

WILLEMSTAD — In een bijdrage voor de nieuwswebsite *Caribbean Net News*, schrijft Humphrey Senior dat maandag de oproerpolitie op Curaçao 'volgens berichten vrouwen en bejaarden sloeg' – 'reportedly beating women and elderly people'. Het staat niet bij het artikel op www.caribbeannews.com, maar Senior is actief lid van de politieke oppositiepartij MAN.

Senior maakt als secretaris-generaal zelfs deel uit van de top van de blauwe partij, die zaterdag samen met Pueblo Soberano, NPA en PLKP eerst actief deel-



nam aan een manifestatie in Höfi Biesheuvel en vervolgens maandag tijdens de demonstratie voor het Mar-

riott hotel. Protest rally in Curaçao turns violent' staat er boven de gisteren op de site geplaatste bijdrage van de MAN-politicus. Senior voert in zijn bericht ook zijn eigen partijleider op.

ECHTGENOTE

Onder de 'geslagen vrouwen en bejaarden', was ook de echtgenote van oppositie-leider Charles Cooper, vervolgt zijn verslag. Volgens Senior veranderde de tot aan de middag 'vreedzaam verlopen protestactie dramatisch' toen de gezaghebber en de premier opdracht gaven voor de inzet van de oproerpolitie om de 200 tot 300 demonstranten uiteen te jagen.

Advertenties Curaçao

WOW

De trendsetter

Nu verkrijgbaar!

De jaarlijkse

Curaçao kalender

met monumenten en
typische Curaçaose taferelen

T/m 24 november: Naf. 39,50
Na 24 november: Naf. 49,50



fun miles
fun within your reach!

exclusief bij

MENSING'S
caminada
De trendsetter

Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensings.com

MIX IT & MOVE IT

NAFL. 999,-
Package price

ATIKA CONCRETE MIXER 130 L & CONSTRUCTION WHEELBARROW 80 OR 100 L

Offer valid on Bonaire and Curaçao, while stock lasts. Price ex. tax.

CARIBBEAN FASTENERS

Illegaal op schietbaan

WILLEMSTAD — Bij de schietbaan achter Muizenberg is vanmorgen een man aangehouden die op dat moment geen geldige verblijfsvergunning kon tonen.

Het gaat om een man uit Libanon, zo bevestigt de woordvoerder van politie. De man is overgedragen aan de Vreemdelingendienst, die de zaak verder uitzoekt.

Embraer Insel nog steeds in hangar

WILLEMSTAD — De Embraer Bandeirante van Insel Air staat al bijna drie maanden in de hangar op Hato. Het propellervliegtuig ondergaat daar een grote onderhoudsbeurt, die blijkbaar forse vertraging heeft.

De eerste periode werd ter vervanging een Jetstream 31 van Caribair uit de Dominicaanse Republiek gebruikt. Vervolgens leende Winair een Twin Otter uit, maar dit toestel is inmiddels weer terug naar de Bovenwindse eilanden, waar het hoogseizoen begonnen is. Sindsdien wordt weer met de Jetstream gevlogen. De status van veel plannen van de maatschappij is onduidelijk. Eerder werd



Foto: John van den Berg

De Jetstream 31 van de Dominicaanse maatschappij Caribair, die voor Insel Air de kortafstandsluchten vliegt.

aangekondigd dat er een tweede Embraer-vliegtuig aan de vloot zou worden

toegevoegd. Ook zou er een tweede jetvliegtuig komen voor de route naar Miami,

Aparte commissies voor boedel BNA, Apna en SVB

Vervolg van pagina 1

De liquide middelen vormen één van de categorieën bezittingen van het Land die in kaart worden gebracht. Het gaat verder in verband met de voorgenomen staatkundige vernieuwingen per eind 2008 om de inventarisatie en waardering van de onroerende

goederen; roerende goederen; deelnemingen; instellingen die voortvloeien uit de wet; diverse vorderingen waaronder vorderingen op grond van aan de eilandgebieden en/of instellingen van de eilandgebieden doorgegeven leningen in het kader van de ontwikkelings samenwerking; en vooruitbetaalde

bedragen. De commissie, die al sinds februari 2006 actief is, houdt zich overigens niet bezig met inventarisatie, waardering en verdeling van de boedel van de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA), het Algemeen Pensioenfonds (Apna) en de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Op advies van de commissie

zijn hiervoor bij Landsbesluit van 12 september jongstleden drie aparte commissie ingesteld.

Voorzitter Romero van de commissie boedelscheiding is in het dagelijks leven financieel-economisch directeur van de Antilliaanse Centrale Bank.

'Regering onderschat onvrede bevolking'

WILLEMSTAD — "Als ze nu voor onafhankelijkheid zouden protesteren dan kon ik het nog begrijpen, maar ik heb geen enkel argument gehoord waarvoor deze manifestatie nu eigenlijk bedoeld is."

Premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) gunde de betogers van oppositiepartijen Pueblo Soberano (PS), NPA en MAN afgelopen maandag het recht op hun vrijheid van meningsuiting. Maar op welk vlak dan de autonomie wordt verkocht, zoals de groep buiten herhaaldelijk schreeuwde, daar zegt ze geen argument voor gehoord te hebben.

PS-leider Helmin Wiels noemt de uitspraak 'een geval van manipulatie van informatie'. "De premier weet dat het volk niet heeft gekozen voor deze vorm van autonomie waar nu naar gewerkt wordt maar een status zoals Aruba heeft en zelfs meer. Dat probeert ze te verdoezelen onder de noemer van onafhankelijkheid terwijl ondertussen in alle stilte de agenda wordt uitgevoerd."

Met de beoogde nieuwe status van het Land Curaçao is er volgens de oppositie nauwelijks sprake meer van eigen inbreng. Voorbeelden hiervan zijn het College financieel toezicht (Cft), een gezamenlijke procureurs-generaal en politiekorpsen en de consensus-rijks wetten. "Dit is een herstructurering van een Antillen van Zes en daár heeft de bevolking niet voor gekozen in het referendum van 2005", zegt Wiels. In de onderhandelingen naar een nieuwe staatkundige structuur, 'een zeer serieuze zaak', is volgens hem de bevolking aan de kant gezet en wordt de oppositie nergens meer bij betrokken. "Je kunt ons toch niet uitnodigen als toehoorder zonder dat je ook je stem kunt laten gelden? Zo wordt in Nederland ook

niet gewerkt. Kijk naar wat er daar nu gebeurt met het opschorten van de ontslagwet, dat wordt een nationale discussie. Maar de Antilliaanse regering en het Bestuurscollege (PAR, PNP en FOL, red.) omringen zich alleen met gelijkenissen en voor een andere mening of inspraak is geen plaats. En dat terwijl de achterban van de oppositie tienduizenden bedraagt. Om dan alleen als toehoorder te fungeren is ongehoord."

OPGEKROPT

De woede van de betogers buiten, op het hoogtepunt waren dat er volgens Wiels bijna 200, betrof een uitbarsting van wat al bijna een jaar is opgekropt. Deze groep protesteerde vorig jaar november voor de Eilandsraad toen deze uiteindelijk de slotverklaring afwees,



Foto: Ken Wong

Helmin Wiels

maakte met kabaal voor de Staten hun onvrede 's nachts duidelijk toen het document alsnog in juli met een nieuw Bestuurscollege werd goedgekeurd, en was zaterdagavond aanwezig bij de manifestatie van oppositiepartijen in Höfi Biesheuvel die volgens de organisatie ruim 2000 mensen trok. Toch lijkt het erop dat de huidige regering de onvrede van deze groeiende groep niet serieus neemt. "Deze regering heeft een starre, arrogante en stervende houding ten opzichte

van de bevolking en luistert niet wat er leeft. Ze sluiten zich op in hun kantoren met hun adviseurs terwijl de bevolking wordt vernederd door de houding van de Nederlandse politici. Kijk wat de fractievoorzitters drie weken lang tijdens hun bezoek hebben geroepen, maar ook de houding van de Nederlandse politiek de laatste jaren. De beloofde begrotingssteun door het IMF heeft nooit plaatsgevonden."

WELZIJN

Minister-president De Jongh-Elhage argumenteert dat in het proces naar de autonomie het welzijn van de bevolking op de eerste plaats staat. Maar volgens Wiels hebben de PAR en PNP er juist zelf 'een potje' van gemaakt. "Zij hebben de afgelopen veertien jaar in de regering gezeten. Waarom heb je toen al niet aan het welzijn van de bevolking gedacht en een visie uitgestippeld? Er is geen controle op sectoren als detailhandel en gezondheids-

Geen vergunning

Voor de manifestatie van maandag heeft Helmin Wiels, leider van Pueblo Soberano, geen vergunning aangevraagd. Dat bevestigt hij desgevraagd. "Het was geen optocht maar een bijeenkomst waar de politiekleiders een oogje in het zeil hielden om de boel niet uit de hand te laten lopen." Dat er toch, al dan niet onder leiding van Wiels, blokkades met stenen werden opgeworpen zodat de hotels en het WTC van beide kanten urenlang niet bereikbaar waren, dat is volgens hem het risico van een dergelijke

bijeenkomst. Het Openbaar Ministerie zal beelden van de betoging bestuderen in verband met mogelijk strafbare feiten die begaan zijn en eventuele vervolging. De auto van Wiels raakte beschadigd toen een kraanwagen van de politie hem wegsleepte, maar daar is hij zelf nogal laconiek over. "Ook dat is het risico dat je neemt als je op de openbare weg parkeert." Dat er autobanden in brand gestoken zijn was volgens hem niet de bedoeling. Het optreden van de VKC-ordendienst die (enkele) zittende

betogers met knuppels geslagen zou hebben, vindt hij buitensporig. Wiels ontkent het woord 'executie' in de mond genomen te hebben, verwijzend naar de deelnemers aan de politieke stuurgroep die in het Marriott vergaderden. Een eerdere zaak in verband met een tumultueuze betoging van Wiels in november werd dit jaar nog geseponeerd maar met de waarschuwing dat het OM zijn uitspraken in de gaten zou houden. Beelden van de betoging staan op de website van de partij en op YouTube.

zorg. De bevolking klaagt steen en been over stijgende prijzen. In de supermarkt, voor water en stroom en bij de benzinepomp. Maar alternatieven om goedkopere brandstof via deelname aan Petrocaribe in Venezuela te verkrijgen worden niet nader onderzocht, terwijl Nederland een goede relatie met Venezuela onderhoudt. Curol is niets meer dan een simpel distributiebedrijf met een luxe management. Om de achterstand op het gebied van sociale ontwikkeling weg te werken is een miljard gulden nodig maar het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) moet nog ontwikkeld worden. En nu wil een miljonairstgroep 20 miljoen kwijtschelding van de schuld bij de verkoop van het Rif Resort. Ik ben maatschappelijk werker en ben elke dag in de wijken. De situatie is triest maar het geld wordt gewoon slecht besteed. En dan spreek je over welzijn voor het volk terwijl de balans volledig zoek is."

De slotverklaring mag dan wel getekend zijn, maar de oppositie gaat door met haar missie. "Een volk staat in zijn recht om te strijden voor zelfbeschikking en de beste manier is door te informeren wat er werkelijk aan de hand is. Maar nu wordt de bevolking niet of nauwelijks voorgelicht terwijl wel na elke vergadering de besluiten worden meegedeeld." Het is een kwestie van respect, vindt Wiels, maar daar is volgens hem vanuit de Koninkrijksregering geen sprake van. De situatie van de onvrede die onder een deel van de bevolking leeft wordt volgens hem volledig onderschat door de Antilliaanse regering. De manifestatie van maandag moet zeker niet gezien worden als incidenteel, aldus Wiels.

Debat op beroepenmarkt voor iedereen toegankelijk



Foto: Edsel Smit

De 'stand van de kustwacht in het WTC prikkelt de interesse van veel jongeren.

WILLEMSTAD — De Studie- en Beroepenmarkt 2007 ging na een officiële opening gisteravond, vandaag in het World Trade Center echt van start. Er zijn op de Studie- en Beroepenmarkt meer dan veertig opleidings- en organisaties aanwe-

zig om uitleg te geven over de studie- en carrière mogelijkheden aan studenten, ouders en andere geïnteresseerden.

De ochtenduren zijn gereserveerd voor scholen. 's Avonds is de beurs voor

iedereen toegankelijk. Een nieuw onderdeel is het Cool Politics Debat waarbij vandaag en morgen politici het debat aangaan met studenten. Het debat begint op beide dagen om half acht 's avonds en staat open voor iedereen. Het is de veer-

tiende editie van deze beurs, die jaarlijks georganiseerd wordt door Mon Art Productions in samenwerking met de Kamer van Koophandel.

Gisteravond kregen de Curaçaose Angelique Vrolijk en de Arubaanse Maria Monica van den Bosch kregen hun diploma bachelors in education en de Nederlandse Rosemarie Jonk, die op Curaçao verblijft, behaalde haar propedeuse aan de Educatieve Hogeschool van Amsterdam. Ook was er een afstudeerpresentatie door zes studenten van de Rooms Katholieke MTS. Een installatie met door een computer aangestuurde modelspoorbaan, stoplichten, ophaalbrug en zelfs een speedbootje. De mts'ers, Kamal Djojapawiro, Robertino Garcia, Frailey Kirindongo, Jerrod Pieters, Marshelon Pop en Jairzinho Torbed, gaven een uitgebreide uitleg hoe ze de installatie gebouwd hadden en welke onderdelen ze daarvoor nodig hadden. Hun docent, Gerard van Lohuizen, kon de leerlingen na afloop vertellen dat ze hun opdracht gehaald hadden.

Francisca (MAN) niet op volgende verkiezingslijst

WILLEMSTAD — Oud-Statenvoorzitter en huidig Statenlid voor de MAN, Jean Francisca, keert niet terug op de verkiezingslijst van de blauwe partij nadat het proces van staatkundige veranderingen voltooid is.

Dit heeft Francisca vanmiddag verklaard via *Radio Direct*. "Ik ben gevraagd om de politiek in te gaan en heb dit voornamelijk gedaan omdat ik in het kader van de ont-

wikkelingen op het gebied van staatkundige structuur van mening ben dat het eiland hiervoor de beste mensen nodig heeft. Ik heb vooraf gezegd dat na beëindiging van het traject ik niet meer op de verkiezingslijst voor zal komen", aldus Francisca. Gevraagd naar de reden waarom MAN niet bij de politieke stuurgroep aanwezig was maar buiten het Marriott hotel hiertegen protesteerde, legt Francisca uit dat de partij van mening is dat het onderwerp de partijen

ontstijgt en de partij het er niet mee eens is dat de Eilandsraad buiten het proces gehouden wordt, maar alleen als waarnemer aanwezig mocht zijn. Francisca vindt dat het staatkundige proces gestopt en opnieuw geëvalueerd moet worden. "Maak er iets nationaals van. Nederland is als lachende derde de enige winnaar bij de verdeeldheid. Staatkundige structuur en de toekomst zijn niet iets van een groepje, maar iets wat ons allen aangaat."

Honderden voedselpakketten



WILLEMSTAD — De Stichting Hulp aan Curaçao pakte afgelopen zaterdag opnieuw meer dan 200 voedselpakketten in. Dankzij de inzet van vrijwilligers kan de stichting maandelijks gezinnen die niet kunnen rondkomen helpen met deze eerste levensbehoeften. Hulp aan Curaçao werkt samen met onder meer Wit-Gele Kruis, Gezinsvoogdij Instelling en Ban Barrio Bek om zeker te weten dat de pakketten terecht komen bij de mensen die dat het hardst nodig hebben. De stichting kan werken dankzij giften en donaties, de leveranciers geven korting op de inkoop. "Alle activiteiten/projecten zijn 100 procent transparant. Ieder dubbeltje wordt verantwoord met verslaggeving", aldus de stichting (zie www.hulp-aan-curaçao.org). Op de website staat ook hoe men kan doneren of anderszins kan helpen.

Forsa Kòrsou hekelt vele dienstreizen

WILLEMSTAD — De fractie van Forsa Kòrsou in de Eilandsraad heeft schriftelijke vragen gesteld aan het Bestuurscollege over het relatief grote aantal dienstreizen van de gedeputeerden.

Fractie leider Gregory Damoen stelt dat de gedeputeerden twee keer per maand een buitenlandse reis hebben ondernomen: drie reizen naar Nederland, twee naar Suriname,

een naar Aruba, een naar Mexico, een reis naar Puerto Rico en twee naar de Verenigde Staten. "Had de oppositie niet hiertegen geprotesteerd, dan was Eugene Rhuggenaath, de gedeputeerde van Economische Zaken (PAR) die momenteel in Atlanta zit, ook nog naar Colombia gereisd." Damoen heeft vooral kritiek op het feit dat er geen rekenschap wordt afgelegd over het doel van de reis noch over wat er bereikt is.

"Het is moeilijk te verkopen dat het eiland in financiële nood verkeert terwijl men ongegeneerd blijft reizen alsof er niets aan de hand is. Waar blijven de prioriteiten en de accountability?"

REGELS

Damoen wil van het BC weten of er regels of procedures zijn die aangeven wanneer wel en wanneer niet een schriftelijk verslag van de reizen aan de Eilandsraad overgelegd moet worden.

Advertenties Curaçao

Bloempot
shopping center
zaterdag
1 december
BAZAAR
Heeft u leuke artikelen, kleding, planten, lekkers, sieraden, kunst etc. en wilt u deelnemen? Bel voor info tel. 738.3133 (Geen rommelmarkt)

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14 + 18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Regelen consensus maakt weg vrij voor uitvoering slotverklaring

WILLEMSTAD — Curaçao, St. Maarten, de Nederlandse Antillen en Nederland zijn maandag tijdens het overleg van de politieke stuurgroep overeengekomen dat Curaçao en St. Maarten actief betrokken worden bij de besluitvorming over de consensuswetgeving, die volgens de slotverklaring tal van zaken moet regelen, dat er overeenstemming moet bestaan over de nieuwe wetgeving (het zogenoemde consensusvereiste) en volgens welke wegen dit moet verlopen.

Het was nodig om dit te regelen omdat Curaçao en St. Maarten op grond van het Statuut geen bevoegdheden hebben om zelfstandig te participeren in de besluitvorming over de voorstellen van consensus-rijks wetten en consensus algemene maatregelen van rijksbestuur ter uitvoering van de slotverklaring. "Het is voor eenieder duidelijk dat de eilandgebieden Curaçao en St. Maarten als toekomstige landen in het Koninkrijk betrokken dienen te worden bij de totstandkoming van deze regelgeving en dat het een voorwaarde is voor het welslagen van de staatkundige hervormingen dat de eilandgebieden gedurende de hele fase van besluitvorming instemmen met de onderlinge regelingen in de vorm van een rijkswet of algemene maatregel van rijksbestuur op grond van artikel 38, tweede lid van het Statuut", aldus de toelichting van de verklaring die de partijen hebben opgesteld. De partijen hebben een verklaring opgesteld waarin zij zich ervan verzekeren dat gedurende het gehele proces van totstandkoming van een rijkswet of algemene maatregel van rijksbestuur tot en met de behandeling in de Raad van Ministers van het Koninkrijk is voldaan aan het consensusvereiste met betrekking tot

Curaçao en St. Maarten. Er moet dus te allen tijde overeenstemming zijn. De partijen hebben ook besloten hoe een en ander in de praktijk te werk gaat. De Bestuurscolleges van Curaçao en St. Maarten moeten schriftelijk instemmen met een voorstel van rijkswet. De Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen moet zich ervan verzekeren dat deze instemming is verkregen. De Bestuurscolleges leggen vervolgens een voorstel van rijkswet voor aan hun Eilandsraden voordat het wordt behandeld in de Rijksministerraad. Wanneer Curaçao of St. Maarten de Gevolmachtigde minister (schriftelijk) heeft laten weten ernstige bezwaren te hebben tegen het desbetreffende voorstel, dan zal de Gevolmachtigde minister zich in de Rijksministerraad verklaren tegen het voorstel. Er bestaat dan dus geen consensus. Hetzelfde geldt ook in geval van vaststelling van een onderlinge regeling bij algemene maatregel van rijksbestuur. Wanneer de Staten van de Nederlandse Antillen wijzigingen voorstellen waarover geen consensus bestaat tussen de regering van de Nederlandse Antillen, het Bestuurscollege van Curaçao en/of het Be-

stuurscollege van St. Maarten, dan stelt de Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen de voorzitter van de Tweede Kamer hiervan op de hoogte. Indien tijdens de behandeling door de Tweede Kamer van consensus-rijkswetgeving amendementen aan de orde komen die de consensus raken, zal de regering schorsing van de behandeling vragen om deze voorstellen met de partners te bespreken in de (onderraad van de) Rijksministerraad, om een gezamenlijk standpunt in te nemen. Op het moment dat een voorstel van rijkswet zodanig door de Tweede Kamer is geamendeerd, dat volgens de regering van de Nederlandse Antillen, het Bestuurscollege van Curaçao en/of van St. Maarten geen overeenstemming meer bestaat over het voorstel in kwestie, dan zal de Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen zich tegen het voorstel verklaren en tevens de Tweede Kamer

verzoeken de stemming tot de volgende vergadering aan te houden. De voorzitter van de onderraad van de Raad van Ministers van het Koninkrijk kan voor de ministerraad leden van de Bestuurscolleges van Curaçao en St. Maarten uitnodigen. De bevoegdheden van de organen van de eilandgebieden op grond van artikel 26 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Erna) tot het voorstaan van de belangen bij de organen van het Koninkrijk en de Staten-Generaal worden ongemoeid gelaten.

GEEN VERTRAGING

Opmerkelijk is dat de partijen in het laatste punt van de verklaring stellen dat ze bovengenoemde 'niet laten leiden tot zodanige vertraging dat de in het Overgangsakkoord overeengekomen streefdatum niet langer haalbaar is'.

Advertentie Curaçao

OPEN HOUSE-OPEN HOUSE

a.s. Zaterdag 10 en zondag 11

November vanaf 10.00 uur tot 16.00 uur

TE KOOP

Prachtige nieuwe Villa

te Brakkeput Abou KV 274, 210 m² bebouwd en eigendomsgrond 600 m².

3 sl.kamers, 2 badkamers, gasten-toilet, Berghok en Garage voor 2 auto's.

Prachtige keuken met corian top inclusief apparatuur

Direct beschikbaar!

Een buitenkans die u beslist moet zien! Kom daarom kijken om het te geloven!!

100% financiering mogelijk

Voor info: tel 698-9000

Vraagprijs ANG
485.000,= k.k.

Advertentie Curaçao

Presidente
IMPORTED BEER
Leñez
MILK & HONEY
Tel.: 670-3008

ASIA DE CUBA
WEDNESDAY
SHRIMP MADNESS
½ OR 1 KG GRILLED
JUMBO SHRIMP
STARTING AT \$ 16.00
THURSDAY
KUNG FU
AFTER DINNER DJ
STARTING AT 23:00HRS
UPLIFTING GROOVE MUSIC
WITH DJ RICHE & DJ JORISOUL
HAPPY HOUR FROM
23:00HRS TILL 00:00HRS

Advertentie Curaçao

Te huur
commercieel PAND
in Saliña ± 150 m²
Tel.: 528.3307 / 461.2299

Advertentie Curaçao

Jongen Knip dood door messteken

WILLEMSTAD — De negentienjarige Christopher La Croes wiens lichaam gisteren op een onverharde weg naar Knip werd gevonden, blijkt door diverse messteken om het leven gekomen te zijn.

De jongen was al een paar dagen zoek en zijn familie zou al om zijn opsporing hebben verzocht via de recherche. Een steek in zijn strottenhoofd is hem fataal geworden, zo wees sectie gistermiddag uit.

Deze sectie werd buiten op de begraafplaats van Brievenvat gehouden omdat het lijkt al in verregaande staat van ontbinding verkeerde. Na de sectie is het gelijk begraaven. Twee tieners die de bus hadden gemist en dus moesten lopen ontdekten gistermorgen rond half tien het lichaam, dat was gewikkeld in een vuilniszak. Er is nog niets bekendgemaakt over de achtergrond van het slachtoffer, die woonde op Noord Sta. Rosa.

VACATURE

Bepaalt u onze toekomstige zekerheid?



Dan bent u de manager actuariaat (m/v) die we zoeken.

De manager actuariaat is op de eerste plaats een vakspecialist en generalist en geeft op de tweede plaats leiding aan het actuariaat van drie personen. Het aandachtsveld van het actuariaat is gericht op alle verzekeringsbranches. Het actuariaat is verantwoordelijk voor de verzekeringstechnische voorzieningen (van Leven, Schade en Zorg) en de technische premiestellingen. Daarnaast levert het actuariaat kennis en kunde voor het verkoopproces, het verwerkingsproces, onderdelen van de financiële administratie en verslaglegging. Omdat het team klein is, betekent dit dat u overzicht houdt over alle aspecten en zelf operationeel bent.

Als manager actuariaat bent u creatief en analytisch, maar heeft u ook een kritische commerciële instelling. Bovendien bent u communicatief ingesteld en gericht op samenwerken. De talen Nederlands en Engels beheerst u in woord en geschrift. Wij vragen een afgeronde actuarisopleiding, blijkend uit een diploma. Echter econometristen met het ervaringsniveau van een actuaris worden nadrukkelijk eveneens uitgenodigd te solliciteren.

ENNA is de grootste en meest succesvolle verzekeraar op de Nederlandse Antillen en Aruba. Wij bieden u een dynamische en zelfstandige functie waarbij u rapporteert aan een directielid. De werksfeer is informeel en inspirerend. Salariëring is op basis van ervaring en opleiding. Daarbij behoren vanzelfsprekend uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Indien u belangstelling heeft, stuur dan een sollicitatiebrief en curriculum vitae naar ENNA, aan Gilbert Hollander, hrrm@ennia.com, Gorsiraweg 6, Curaçao.

Meer informatie: Herman Couperus, hcouperus@ennia.com of 434.3953.

ennia
Voel je zeker!

Bulletin: Toezichtorgaan bemoeit zich niet met beleid

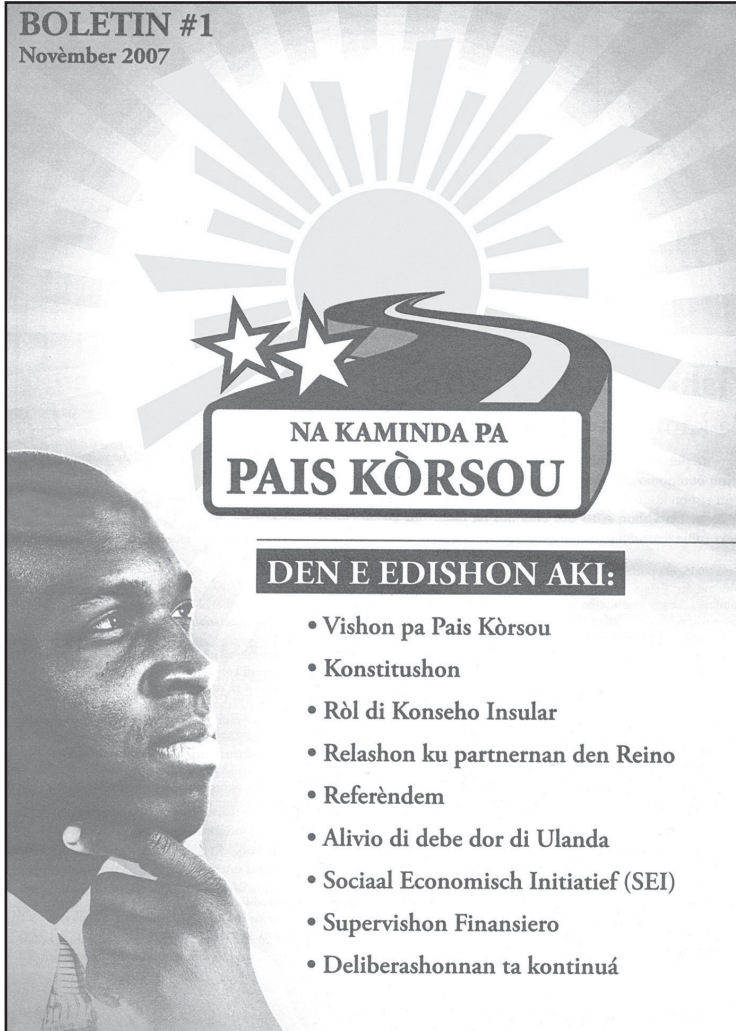
WILLEMSTAD — Huishoudens kregen deze dagen een informatiebulletin in het Papiamentu over de staatkundige veranderingen die op stapel staan in de bus. Het betreft het eerste krantje van acht pagina's in een reeks van meer, zo is de bedoeling. In het voorwoord legt gedeputeerde Zita Jesus-Leito (PAR), belast met de Staatkundige Structuur, uit dat zij het als haar taak ziet de bevolking zo goed mogelijk te informeren over het te volgen traject.

Dit traject wordt in *Na kaminda pa Pais Kòrsou* ook grafisch weergegeven; beginnend bij het referendum van 8 maart 2005 toen 68 procent van de bevolking koos voor Curaçao als autonoom land binnen het Koninkrijk; de ratificatie van deze uitslag door de Eilandsraad; de Start-Ronde Tafel Conferentie (Start-RTC) in november 2005; de slotverklaring een jaar later; de goedkeuring van dit slotakkoord in juli dit jaar; de instemming van de Eilandsraad met het Overgangsakkoord in augustus; en dat nu toegewerkt wordt naar een te houden RTC en tot slot een nieuw referendum, waarbij de bevolking zich mag uitspreken over het bereikte resultaat.

Het bulletin gaat in op zaken als de Grondwet ('de allerbelangrijkste wet voor de toekomst'), de rol van de Eilandsraad en de verhoudingen met de Koninkrijkspartners. Uitgebreid wordt stilgestaan bij de schuldelverlichting, waarmee in het geval van Curaçao bijna 4 miljard gulden is gemoeid, om precies te zijn: 3 miljard en 958 miljoen. Dat is de stand per 31 december 2005, die als ijkdatum is genomen. In een grafisch staatie wordt de opbouw daarvan toegelicht: 150 miljoen schuld aan 'instanties'; 1

miljard en 669 miljoen aan financiering aan het eilandgebied, waaronder door middel van obligaties; Curaçao staat wat betreft de rekening-courant voor 639 miljoen bij het Land in het krijt; en tot slot is het deel van Curaçao in de Landsschuld 1,5 miljard. Nederland neemt als gevolg van het Overgangsakkoord van februari dit jaar ongeveer 85 procent hiervan voor zijn rekening; te beginnen per begin 2008 met de schulden aan 'instanties', financiering/obligaties en de rekening-courant met het Land. Het aandeel van 1,5 miljard in de Landsschuld volgt per eind volgend jaar, als de nieuwe status in werking treedt. Die 85 procent is een afgeleide van de zogeheten 5 procent rentelastnorm, waarbij de rentelasten niet hoger mogen zijn dan 5 procent van de overheidsinkomsten.

Wat betekent dit voor de bevolking?, vraagt het bulletin. "Natuurlijk niet dat Nederland geldzakken stuurt naar elke burger van Curaçao", is een deel van het antwoord. Wat er gebeurt, is dat Nederland de schuld van de overheid aan bijvoorbeeld het pensioenfonds Apna en sociale verzekeraar SVB overneemt. Dit geldt ook voor obligatieleningen, op het moment dat ze komen te vervallen.



len. Over obligaties stelt 'Na kaminda pa Pais Kòrsou', dat het voor het eilandgebied steeds moeilijk wordt ze terug te betalen. Doordat Nederland deze schulden overneemt, hoeft de overheid haar inkomsten niet aan te wenden voor het voldoen aan de rentelasten en kan zij het geld gebruiken voor zaken als onderwijs en volksgezondheid. Het krantje gaat ook uitvoerig in op de

'voorwaarden'. Die zijn ten eerste een sluitende begroting voor 2008; begrotingen die de komende drie jaar in evenwicht zijn; dat tot de rentelastnorm van 5 procent geleend mag worden; het voortdurend blijven verbeteren van het financieel beleid en bestuur; het aanvaarden van tijdelijk financieel toezicht. Curaçao heeft nog geen definitief akkoord bereikt over dit toezichtorgaan; het Col-

Japan inspiratiebron voor expositie



Foto: J. Alberto

WILLEMSTAD — In Gallery Alma Blou is momenteel de expositie 'A Walk in other Sandals' van Jolante Pawlak te zien. Tijdens de opening op zaterdag werden beelden van haar reis levensgroot geprojecteerd op de achttiende-eeuwse muren van het landhuis terwijl in de ramen van de bovengalerij foto's uitgelicht werden. Tevens exposeert Pawlak haar collectie handgemaakte sieraden voor mannen en vrouwen, die geïnspireerd is op samoeraikrijgers en 'Urban Amor' is gedoopt. Zondag was er een familiedag met demonstraties van Japanse gevechtsvormen.

Advertentie Curaçao

MEGA FOTO PRE XMAS AKTIE!
ONTWIKKELEN & AFDRUKKEN:

10,00 (rol van 12)	15,00 (rol van 24)	20,00 (rol van 36)
------------------------------	------------------------------	------------------------------

BeterFoto VAN 1 NOV T/M 30 NOV
Gallijn Galleries 204 Tel.: 461-9191

Project Stichting Van Villanova Nieuwe keuken Ricardus Tehuis

WILLEMSTAD — Een delegatie van de Stichting Thomas van Villanova bracht dinsdag een beleefdheidsbezoek aan minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR). De in Nederland gevestigde stichting heeft als doel het steunen van instellingen en organisaties die aan personen geestelijke en materiële steun verlenen.

De dak- en thuislozenzorg en de kansarme jeugd krijgen daarbij bijzondere aandacht. De Stichting Thomas van Villanova steunt sinds enkele jaren ook verschillende grote projecten op Curaçao. Een van die projecten betreft de renovatie van de recreatieruimte en de inrichting van de keukens van het Ricardus Tehuis op Sta. Rosa. Het be-

zoek aan Curaçao van de bestuursleden vindt plaats in het kader van de officiële opening van deze keuken, die een capaciteit heeft van 600 maaltijden per dag en die behalve het Ricardus Tehuis ook andere sociale instellingen bedient. De delegatie, bestaande uit Win van Elk (voorzitter), Frans Boons (penningmeester) en Diny Vermeer-Van Hest (gedelegeerd bestuurslid) werd bijgestaan door Erich van der Hoeven, voorzitter van de stichting Algemeen Welzijn Fonds UNI.

Premier De Jongh-Elhage bedankte de bezoekers voor het vele goede werk dat de stichting op het eiland verricht. Het speelt haar dat zij – vanwege uitlandigheid – niet zelf aanwezig kan zijn bij de officiële opening van de keukens.

Sitek: Blijf protesteren voor autonomiewens

WILLEMSTAD — Onderwijsvakbond Sitek zegt het te betreuren dat bestuurders niet naar het volk willen luisteren. Sitek roept op om door te gaan met protesten totdat de noodzakelijke wijzigingen in het staatkundige proces doorgevoerd worden conform de autonomiewens die door de bevolking uitgesproken is in het referendum van 8 april 2005.

"De bestuurders gedragen zich alsof ze met Nederland getrouwd zijn en hebben geen oor voor wat er onder de bevolking leeft", stelt Sitek tijdens het wekelijkse radiopraatje op Z86. "Wij zijn geen helderzienden maar het zal ons niets verbazen als de discussies over de staatkundige structuur doorgaan totdat het eiland met de rug tegen de muur staat en Nederland ons dwingt om de opgelegde besluiten te accepteren omdat er geen andere uitweg is." Volgens Sitek is het duidelijk dat de minister-president niet bereid is om alternatieven op

de slotverklaring zelfs maar in overweging te nemen.

De onderwijsbond hekelt verder het feit dat er volgens haar tijd noch interesse is om de bevolking te vormen, op te voeden en voor te bereiden om vanuit een gevoel van eigenwaarde bewust te kiezen om door hard werken, inspanning en het brengen van offers haar doelen te bereiken. "Alle 'wijzen' zeggen dat wanneer wij als bedelaars met opgeheven hand blijven, wij uit de schulden raken. De wijzen manipuleren het volk met de staatkundige kwestie en hebben zelfs de arrogantie te beweren dat het volk geen Nederlands begrijpt en daardoor tegen de slotverklaring is", aldus Sitek.

"Er is kennelijk een trein aan het rijden waar wij zogenaamd nu op gesprongen zijn. De trein heeft ofwel geen machinist of geen leiding en richting. Sitek ondersteunt de strijd om te blijven protesteren totdat de wens van het volk bereikt is."

Eindejaarsmuziek op Brionplein



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Een groep jongeren heeft het initiatief genomen om acht aguinaldogroepen te vormen en daarmee verschillende presentaties te houden. Het eerste muzikale optreden van de aguinaldogroepen heeft afgelopen zaterdag plaatsgevonden op het Brionplein. Een grote menigte heeft op het plein vanaf zes uur 's middags genoten van de Spaanstalige muziek die de aanwezigen gelijk in kerstseer bracht. Het verkeer rondom het Brionplein is langdurig gestremd geweest door langzaam rijdende automobilisten die het geheel vanuit de auto gadesloegen.

Advertenties Curaçao

RENTITALL For all your rental needs
Visit our website for more info and reservations
www.rentitallcuracao.com
Schottegatweg Oost #46 - tel.: 737.2702 / 737.4066 fax: 737.2103

Voor al uw hard- en software problemen, komen wij bij U thuis **Bel 5180031**

PC Service @ Home
De oplossing bij u thuis
www.pcserviceathome.com

Kareda di LITO
25 november

Plaats: Sentro Deportivo Kòrsou
Afstand: 2 km voor kinderen van 6-10 jaar
3 km voor kinderen van 11-13 jaar
2 km voor docenten
Start: 7:00 AM

Leeftijdscategorieën:
Groep A: 6-7 jaar
Groep B: 8-10 jaar
Groep C: 11-13 jaar
Docenten: alle leeftijden

Doe mee en win voor je school!
Inschrijfformulieren zijn aanwezig op school.

Uiterlijke inschrijffdatum is 16 november 2007.

Grote prijzen voor de winnende scholen!

Kuida Bo skol i stima Bo skol

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

ROADRUNNERS CLUB - Kòrsou

Mensensmokkelaar verliest hoger beroep

PHILIPSBURG — De Chinees Young Jiang (26), een voormalig medewerker van Volksgezondheid, verloor zijn hoger beroepszaak. Het Hof bevond hem schuldig aan mensensmokkel en lidmaatschap van een criminele organisatie.

Jiang krijgt 42 maanden gevangenisstraf, waarvan 24 voorwaardelijk en twee jaar proeftijd, zo bepaalde het Hof gisteren. Jiangs advocaat Jairo Bloem vaerklaarde direct cassatie in te stellen. Volgens Bloem had het Openbaar Ministerie niet-ontvankelijk verklaard moeten worden, omdat de rechten van zijn cli-

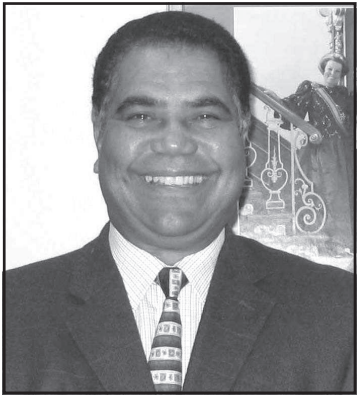
ent 'bruut waren geschonden'. Niet alleen had zijn cliënt bepaalde documenten niet op tijd gekregen, hij zou ook door de officier van justitie gehinderd zijn in de vrijheid om zelf een advocaat te kiezen. Het Hof oordeelde dat Jiangs rechten inderdaad geschonden waren, maar dat dit slechts tot een lagere straf kon leiden. Op 5 juli werd Jiang door het Gerecht in Eerste Aanleg veroordeeld tot achttien maanden waarvan dertien voorwaardelijk, met drie jaar proeftijd voor betrokkenheid bij het smokkelen van Chinese migranten naar St. Maarten. De officier had zes jaar geeïst, hetzelfde als advocaat-gene-

raal (AG) Ton van der Schans op 1 november eiste tijdens de behandeling van het hoger beroep. De AG vond bewezen dat Jiang schuldig was aan mensensmokkel, omkoping en lidmaatschap van een criminele organisatie. Jiang ontkende niet betrokken te zijn bij het binnensmokkelen van illegalen op St. Maarten tussen januari en oktober vorig jaar. De operatie werd geleid vanuit China en had als doel om Chinese immigranten via St. Maarten naar de Verenigde Staten te smokkelen. Jiang was tolk voor de Chinezen en voorzag hen van vliegtickets en andere documenten.

‘Wat is voorzieningenniveau?’

Vervolg van pagina 1

Volgens Booi is het de bedoeling dat voorstellen naar Nederland gestuurd worden. Over twee weken komen Nederlandse adviseurs weer naar het eiland. “Ook Saba en St. Eustatius zullen erbij zijn om alles opnieuw te bekijken om daarna door te gaan met het proces.” Met name Bonaire en Saba vinden een wezenlijk punt dat Nederland zich uitsprekt over het voorzieningenniveau van de BES-eilanden. “Als daarop geen antwoord komt moet de discussie over het sluitend maken van de begroting opnieuw beginnen. Booi: “Als het nodig blijkt gaan we in december naar Nederland om op hoger politiek niveau de



Ramonsito Booi

lijnen weer aan te scherpen en te zorgen voor aansturing van de ambtenaren. We gaan niet zomaar door met het proces. Het moet leiden tot een hogere levensstandaard voor de bevolking van de eilanden.

Ik heb staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) horen zeggen dat we niet gereed zijn op 15 december volgend jaar. Ik heb altijd gezegd dat niet de datum belangrijk is, maar wat we voor onze mensen bereiken.” Niet alleen de onderhandelingen met Nederland worden geëvalueerd door het Bonaireaanse eilandsbestuur, ook in eigen huis veranderen de zaken. Wekelijks gaat het Bestuurscollege rapporteren aan de Eilandsraad over de voortgang van de staatkundige veranderingen. De relatie met de andere BES-eilanden wordt ook bekeken in de komende ontmoetingen waarbij het doel is tot afstemming te komen van de verschillende standpunten van de eilanden.

Medewerkster Immigratie beschuldigd van corruptie

PHILIPSBURG — Medewerkster van de immigratiedienst A.Z.P. (34) moest gisteren voor de rechter verschijnen op verdenking van omkoping, vervalsing en het doorgeven van vertrouwelijke informatie.

De officier van justitie achtte bewezen dat P. haar vrienden verschillende malen van visa-aanvraagformulieren en andere (reis)documenten had voorzien waarop ze geen recht hadden. Ze deed dit voor geld.

Ook zei hij dat ze een vriend had geïnformeerd over het feit dat de politie op de hoogte was van zijn poging om drugs naar St. Maarten te smokkelen aan boord van zijn zeilboot ‘Blue Moon’. P.’s vriend Simon Jones (30) werd in augustus veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf voor drugssmokkel. De officier eiste een voorwaardelijke straf van negen maanden met twee jaar proeftijd en 240 uur taakstraf. P. Zou ontslagen moeten worden bij Immigratie, aldus de officier, ‘omdat ze

onbetrouwbaar is en de integriteit van de dienst negatief beïnvloedt’. P. ontkende alles, zei dat ze een uitstekende immigratiemedewerkster was en nooit iets illegaals had gedaan. Ze wilde alleen een vriend behulpzaam zijn en heeft daar nooit geld voor gekregen, aldus de beklagde. Haar advocaat Jairo Bloem vroeg om vrijspraak omdat ‘het bewijs zo dun als lucht was’.

De rechter doet vrijdag uitspraak.

Capoeira-instructeur niet schuldig aan ontucht

PHILIPSBURG — Muzikleraar en capoeira-instructeur T.I.L.P. (29) is in hoger beroep vrijgesproken van seksueel misbruik van een minderjarige. Op 23 mei deed het Gerecht in Eerste Aanleg hetzelfde als het Hof gisteren. Het Openbaar Ministerie ging

in beroep. De verdachte ontkende tijdens de zitting op 1 november de beschuldiging dat hij gemeenschap had gehad met het destijds veertienjarige meisje, dat in zijn capoeira-klas zat. Volgens de aanklacht zou dit hebben plaatsgevonden tussen april 2003 en de-

cember 2005. Het meisje en verschillende getuigen verklaarden dat de twee seks hadden gehad in een hotelkamer in Maho in de nacht van 31 december 2003 op 1 januari 2004. Seks van volwassenen met personen jonger dan vijftien jaar is verboden.

Huurgrond alleen voor landbouw



De kunuku moet blijven voor landbouw. Toch hoeft het platteland zich niet te isoleren van de buitenwereld. Rooi Lamoenchi is een authentieke plantage van 56 hectare. Tours begeleiden bezoekers door het landschap langs reusachtige cactussen, wayaca-, divi-divi en brazilbomen en aloëplanten. Ook de oude plantagewoning, een oude slavenmuur en een honderd jaar geleden met de hand gebouwde dam zijn hier te bewonderen.

KRALENDIJK — De overheid gaat er strenger op toezien keken dat huurgronden uitsluitend voor landbouw en veeteelt bestemd zijn. Vanwege het tekort aan terreinen wordt ook de oppervlakte van de huurgronden teruggebracht. Belangrijk punt is dat de huurterreinen de traditionele waarde behouden.

In het kader van de ontwikkelingen die Bonaire doormaakt heeft het BC besloten hiervoor beleid te maken om ongewenste gevolgen te voorkomen. Onder andere wordt genoemd het risico dat lokalen niet meer over huurgrond kunnen beschikken en dat het typische karakter van de

‘kunuku’ verloren gaat. Uitgangspunt voor de overdracht van gronden is dat het alleen mogelijk is aan directe familieleden tot de eerste graad. Voor deze overdracht is toestemming van de familie nodig. Het Bestuurscollege besloot onlangs om een gestructureerd beleid te

introduceren voor de uitgifte van huurgronden. Huurgronden kunnen niet worden omgezet in erfpacht. Dat is alleen mogelijk als een andere bestemming of doel wordt vastgesteld voor het terrein. Daarbij moet rekening worden gehouden met het milieu en mogelijke overlast. Traditioneel werden gronden uitsluitend uitgegeven voor het uitoefenen van landbouw en veeteelt in de zogenaamde ‘kunuku’. De huurder kwam in aanmerking voor een jaar-

Korps kampt met autotekort

PHILIPSBURG — Hoofdcommissaris van politie van de Bovenwindse eilanden Derrick Holiday bevestigt dat het politiekorps kampt met een tekort aan voertuigen. Holiday wilde niet zeggen over hoeveel auto’s het korps momenteel beschikt, maar ‘het is een zeer laag aantal’. Hij hoopt dat een gesprek met minister van Justitie David Dick (PAR) deze week resulteert in de aankoop van acht nieuwe voertuigen. Hij zei dat verschillende politievoertuigen niet rijden omdat ze op reparaties wachten en dat andere in gebruik zijnde auto’s ‘de maximale levensduur overschreden hebben’. Politieauto’s zijn de laatste tijd diverse keren betrokken geweest bij verkeersongevallen, wat het aantal beschikbare voertuigen ernstig heeft verlaagd.

Minister Ter Horst belooft hulp aan politie

PHILIPSBURG — De Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Guusje ter Horst (PvdA) heeft tot op heden geen officieel verzoek gezien om bijstand van de Nederlandse marechaussee voor St. Maarten. “Ik heb erover gehoord, maar ik heb het niet ontvangen,” zei ze.

Volgens Ter Horst is het politiekorps van St. Maarten onderbezet en niet goed uitgerust om criminaliteit te bestrijden. De minister zei bereid te zijn te helpen. Ter Horst arriveerde zondag op St. Maarten voor

een vijfdaags bezoek aan de Nederlandse Antillen. Het is haar eerste bezoek aan de eilanden. De minister bezocht maandag Saba en St. Eustatius, waar ze met de gezaghebbers en de Bestuurscolleges sprak. Ze bekeek ook politiebureaus en brandweerkazernes en ontmoette daar medewerkers. Gisteren had Ter Horst op St. Maarten een ontmoeting met gezaghebber Franklyn Richards, het BC en vertegenwoordigers van het politiekorps, leden van het Recherche Samenwerkingsteam (RST) en de brandweer. Het doel van haar bezoek is om kennis

te maken met de autoriteiten op de eilanden, aldus de minister.

Ze sprak met de gezaghebber en het Bestuurscollege onder meer over de onderbezetting bij de politie en bood assistentie aan om de politieorganisatie op een adequaat niveau te brengen. De onlangs opgerichte Special Unit (armed) Robbery (SUR) werd ook besproken. Een soortgelijk team op Curaçao heeft dit soort delicten met de helft teruggedrongen. “Ik hoop dat ik de SUR morgen met minister van Justitie David Dick (PAR) kan bespreken”, zei Ter Horst.

Advertenties Curaçao

WANTED

nieuw talent

kritische geesten

onderzoeken
doorzetten
oplossen

naar onze stand op de
Media- en Beroepenmarkt
op 14 en 15 november
in het WTC en
neem je camera mee!

Het Korps Politie Curaçao zoekt veel nieuw talent: politieagenten die graag behulpzaam zijn voor anderen.

Het Korps Politie Curaçao zoekt ook kritische mensen met een speciale tik voor onderzoek.

HAVO* diploma = alternatieve opleiding!

Het Korps biedt aan mensen met een HAVO diploma of hoger de mogelijkheid om de Basis Politie Opleiding al in 8 maanden* af te ronden.

*Dit is mogelijk bij voldoende aanmeldingen.

Een HAVO+ diploma biedt ook uitstekende carrièreperspectieven bij de politie.

Nodig:

- * diploma op het niveau van VSBO TKL 4 of hoger
- * de Nederlandse nationaliteit
- * een onbesproken gedrag
- * minstens 1.70 meter (man) of 1.68 meter (vrouw) lang
- * tussen de 17 en 34 jaar oud

En ook:

- * verantwoordelijkheid
- * integriteit
- * dienstverlening en dienstbaarheid
- * discipline
- * beroepstrots
- * kwaliteitserichtheid

SIRBI KÒRSOU-BIRA POLIS

www.korpspolitiecuracao.com

info@korpspolitiecuracao.com
866-6141 / 866-6143 / 866-6146

TOYOTA LEXUS DAIHATSU

Bent u een

ERVAREN MONTEUR

dan kan **GARAGE CORDIA BV** uw nieuwe werkgever zijn!

Functie

U bent belast met het uitvoeren van alle voorkomende onderhouds-, reparatie- en revisiewerkzaamheden aan benzine- en dieselloortuigen. U bent in staat om met behulp van handboeken en meetapparatuur problemen in het elektrische en electronische circuit van voertuigen op te lossen.

Profiel

U heeft een MTS opleiding of vergelijkbaar. Bovendien beschikt u over aantoonbare ervaring in het vakgebied. U beheerst de engelse taal in verband met het lezen van handboeken en het volgen van specialistische training in het buitenland.

Sollicitatie

U kunt uw schriftelijke sollicitatie, met curriculum vitae en pasfoto binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan **GARAGE CORDIA BV**, Kaya J. Posner 39, afdeling personeelszaken, drs. Els Leue tel. 4615644 / fax 4617516, email adres: pz@garagecordia.com

EURO

Vlakke handel

AMSTERDAM — De euro stond vanmorgen op 1,4670 dollar. Bij het slot van de Europese beurshandel woensdag was de munt 1,4672 dollar waard.

De standen van belangrijkste aandelenbeurzen in Europa leverden tijdens de vroege handel een vlak beeld op. Beleggers hadden het moeilijk met het kiezen van een richting.

De AEX, de index van meest verhandelde fondsen, noteerde drie kwartier na de opening 0,3 procent lager op 510,93 punten. De MidKap-index, de graadmeter voor het middensegment, daalde met 0,5 procent tot 689,98 punten. De graadmeter in Parijs verloor 0,5 procent. In Frankfurt en Londen daalden de indices met 0,1 procent.

Beleggers op het Damrak kregen een flinke reeks aan bedrijfsresultaten te verwerken. Effectenhandelaar Van der Moolen ging vandaag tijdens het eerste handelsuur van de beurs in Amsterdam onderuit. Het aandeel daalde met bijna 10 procent, nadat Van der Moolen een netto-verlies van 5,8 miljoen euro (8,48 miljoen dollar) had bekendgemaakt. Het bedrijf liet ook weten te stoppen

met de specialistische activiteiten in New York. Bankverzekeraar SNS Reaal steeg met 0,5 procent in de MidKap. Het bedrijf boekte in het derde kwartaal een licht hogere winst. Het bedrijf gaf aan niet geraakt te zijn door de kredietcrisis.

Arcadis was met 3,1 procent een van de sterkste stijgers op de beurs in Amsterdam. Het ingenieursbureau handhaaft zijn verwachting dat dit jaar de netto operationele winst met 20 tot 25 procent zal stijgen. Arcadis profiteerde in het derde kwartaal onder meer van een sterke groei.

In de AEX was de maker van navigatieapparatuur TomTom een opvallende stijger. Het aandeel boekte 2,1 procent koerswinst. Het bedrijf heeft met de Amerikaanse rivaal Garmin patentzaken geschikt.

In Londen was de Britse bank Barclays een belangrijke stijger. Het aandeel koerste na een meevallend handelsbericht met bijna 3 procent omhoog. Beleggers kijken uit naar een belangrijk inflatiecijfer uit de Verenigde Staten dat vanmiddag bekend wordt gemaakt. Het gaat om de consumentenprijzen in de maand oktober.

TOKIO

Beurzen onderuit

TOKIO — De belangrijkste beurzen in Azië zijn vandaag in de rode cijfers gedoken. Na de flinke winsten die woensdag werden geboekt, leek de handel vandaag weer te lijden onder hernieuwde zorgen over de kredietmarkt en de zwakke groei van de Amerikaanse economie. De Nikkei-index sloot 0,7 procent lager.

In Japan sloten onder meer chip- en computerfabrikanten lager. Elektronicafabrikant TDK leverde ruim 6 procent in nadat de Amerikaanse zakenbank UBS zijn advies over het bedrijf had verlaagd. Telecombedrijf Softbank verloor 2,4 procent nadat het fonds massaal van de hand werd gedaan na een stijging van bijna 7 procent

op woensdag. De Nikkei-index eindigde op 15.396,30 punten, een verlies van 103,26 punten. De Australische All Ordinaries raakte 0,8 procent kwijt op 6594,4 punten. De Kospi-index sloot 1,3 procent lager op 1947,74 punten en de Hang Seng-index in Hongkong moest een verlies van 1,4 procent incasseren op 28.751,21 punten.

Financiële fondsen lieten een gemengd beeld zien. Mizuho Financial Group, dat eerder deze week met een tegenval-lend halfjaarbericht kwam, eindigde op een verlies van 0,7 procent. Mitsubishi UFJ Financial Group verloor eveneens 0,5 procent maar Sumitomo Mitsui Financial Group kreeg er juist 1,3 procent bij.

WALL STREET

Opmars gestuit

NEW YORK — Een dag na de aandelenrally is de opmars van de effectenbeurzen in New York alweer gestuit. De handel op Wall Street was beweeglijk omdat beleggers niet helemaal overtuigd waren van de houdbaarheid van de forse koerswinsten dinsdag. De hele dag schommelen de graadmeters rond de slotstanden van dinsdag, maar doken op de valreep in het rood.

De Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen sloot woensdag 92,75 punten lager op 13.214,34 punten, een daling van 0,7 procent. De breder samengestelde S&P 500-index eindigde 11,53 punten, ofwel 0,8 procent lager op 1469,52 punten. Schermenbeurs Nasdaq verloor 29,33 punten op 2644,32 punten, een daling van 1,1 procent. De handel op Wall Street kreeg aanvankelijk steun van een bericht van zakenbank Bear Stearns dat de meest ingrijpende afschrijvingen door blootstelling aan risicovolle hypotheek-achter de rug zijn. Bear Stearns won 2,6 procent. De afnemende zorgen over de kredietcrisis was dinsdag reden voor een heuse aandelenrally op Wall Street na vier dagen van verlies op rij.

Maar beleggers keken woensdag liever de kat uit de boom in afwachting van inflatiecijfers die vandaag worden bekendgemaakt. Hieruit kan worden opge-maakt hoe de Amerikaanse economie ervoor staat. Tevens zijn de consumenten-

prijzen een belangrijke indicator voor de Amerikaanse centrale bank om het rentebeleid vast te stellen. “Ik denk dat beleggers beseffen dat er ondanks de rally van gisteren feitelijk weinig veranderd is aan de algehele situatie van de subprime-markt”, aldus een handelaar op Wall Street. Ook de technologieaandelen moesten woensdag een stap terugdoen na de flinke koerswinsten dinsdag. De dagwinst van de Nasdaq-index dinsdag was de grootste in vier jaar. Microsoft (min 1,5 procent), Google (min 2,9 procent) en Cisco Systems (min 1,4 procent) werden woensdag getroffen door winstnemingen.

Merrill Lynch was een opvallende stijger (plus 1,6 procent) na een bericht van The New York Post dat NYSE Euronext-topman John Thain overstapt naar de Amerikaanse zakenbank. Aandelen van bank Bear Stearns dat de meest ingrijpende afschrijvingen door blootstelling aan risicovolle hypotheek-achter de rug zijn. Bear Stearns won 2,6 procent. De afnemende zorgen over de kredietcrisis was dinsdag reden voor een heuse aandelenrally op Wall Street na vier dagen van verlies op rij.

NYSE-topman Thain naar Merrill Lynch

NEW YORK — De Amerikaanse zakenbank Merrill Lynch heeft John Thain, topman van beursbedrijf NYSE Euronext, benoemd tot bestuursvoorzitter.

De 52-jarige Amerikaan vervangt landgenoot Stan O'Neal, die vorige maand opstapte nadat de bank in zwaar weer was geraakt door de kredietcrisis. Eerder op woensdag lekte de benoeming van Thain al uit naar de krant The New York Post. Hij gaat per 1



John A. Thain

december aan de slag bij Merrill Lynch.

Thain was als baas van het beursbedrijf NYSE verantwoordelijk voor de fusie met Euronext, de uitbater van onder meer de beurzen in Amsterdam, Parijs en Brussel. De twee beursbedrijven besloten vorig jaar te fuseren hetgeen resulteerde in de grootste beuzengroep ter wereld. Daarvoor werkte Thain twintig jaar bij Goldman Sachs, de grote rivaal van Merrill Lynch, in diverse hoge functies.

Franse staking zorgt voor verkeerschaos

PARIJS — Een staking van machinisten bij de Franse spoorwegen heeft voor een verkeerschaos gezorgd. Ook buschauffeurs en metrobestuurders legden het werk neer uit protest tegen bezuinigingsplannen van president Nicolas Sarkozy in het pensioensysteem. De acties van de vakbonden begonnen dinsdagavond.

Veel forenzen hadden uit voorzorg een hotelkamer geboekt bij hun werk om de chaos te ontlopen. Anderen namen de fiets, gingen op de scooter of op skeelers naar hun werk. Slechts een handvol treinen rijdt. Van de 700 hogesnelheidstreinen rijden er 70 en slechts 20 procent van alle metro's en 15 procent van de bussen in de Franse hoofdstad rijden, aldus de BBC. Volgens de spoorwegen staakt 61,5 procent van de werknemers. De regering wil het pensioenstelsel voor een half miljoen ambtenaren hervormen zodat sommige werknemers niet meer op hun vijftigste kunnen stoppen met werk met een volledig pensioen. President Sarkozy heeft laten weten niet



Foto: AFP/Jacques Demarthon

Parijzenaren staan in de rij om hun Velib kwijt te kunnen. Met de staking van het openbaar vervoer hebben de gratis fietsen gretig aftrek.

te zullen bezwijken onder de druk van de stakingen. De regering probeerde voor het

laatst in 1995 hervormingen binnen de ouderdomsvoorziening door te voeren.

Vastgoedfraude door Philips-managers

AMSTERDAM — Twee werknemers van Philips zijn betrokken bij de vastgoedfraude waarnaar opsporingsdienst FIOD-ECD onderzoek doet. Een woordvoerder van het concern bevestigde dit woensdag. Bij een grote actie waarbij de FIOD-ECD meer dan zeshonderd man inzette, verrichtte de opsporingsdienst dinsdag vijftien aanhoudingen. Onder de verdachten zijn onder meer ex-directeur Will F. van Philips Pensioenfondsen en oud-directeur Jan van V. van Rabo-onderdeel Bouwfonds aldus een medewerker van het Openbaar Ministerie.

Het ministerie van Financiën maakte dinsdag bekend dat het grootschalige FIOD-onderzoek zich toespit op (ex-)medewerkers van drie bedrijven die actief zijn op het gebied van vastgoedbeleggingen. De bedrijven zelf zijn echter niet verdacht. Naast Philips betreft het ook Fortis Vastgoed. Het OM denkt dat arrestanten omvangrijke bedragen hebben ontvangen voor het gunnen en de afwikkeling van grote bouwprojecten, en bij de afhandeling van grote onroerendgoedtransacties. Waarschijnlijk gaat het om tientallen miljoenen euro's.

Meer dan 2 miljard dollar afschrijvingen Barclays

LONDEN — De Britse bank Barclays heeft de afgelopen vier maanden 1,3 miljard pond, ruim 2,6 miljard dollar, afgeschreven als gevolg van risicovolle beleggingen op de Amerikaanse hypotheekmarkt. Dat maakte de bank vandaag bekend. Het gaat om 500 miljoen pond afschrijvingen in het derde kwartaal en 800 miljoen in oktober door de investeringspoot van Barclays. De bedragen die Barclays naar buiten bracht zijn lager dan analisten hadden gevreesd. Kort na de aankondiging steeg het aandeel even flink, om daarna op een kleine plus van nog geen procent uit te komen. De afgelopen weken deden geruchten de

ronde over de zware klappen die Barclays en andere Britse banken hadden opgelopen als gevolg van de problemen op de Amerikaanse hypotheekmarkt voor mensen met lage inkomens. Barclays zou volgens de speculaties tot wel 10 miljard pond moeten afschrijven. De Britse bank, die onlangs de strijd rond de overname van de Nederlandse ABN Amro verloor, meldde dat de afschrijvingen al glad zijn gestreken door de winstcijfers. De onderneming boekte in de eerste tien maanden van 2007 een winst voor belasting van 1,9 miljard pond (3,88 miljard dollar). “De gegevens die vandaag bekend zijn gemaakt wijzen

op de kracht en veerkracht van onze prestaties dit jaar, met name in de turbulente maand oktober”, liet topman John Varley weten in een verklaring. Verscheidene andere grote banken, onder meer de Amerikaanse Citigroup, Merrill Lynch en UBS hebben al eerder afschrijvingen ter waarde van een kleine 50 miljard dollar bekendgemaakt. Morgan Stanley meldde vorige week een afschrijving van 3,7 miljard dollar over september en oktober als gevolg van de problemen op de markt voor risicovolle hypotheeklen. De Britse bank HSBC schrijft in het derde kwartaal een bedrag van 3,4 miljard dollar af.

Groei Oost-Azië naar boven bijgesteld

SINGAPORE — De economische groei van de regio Oost-Azië zal dit jaar hoger uitvallen dan verwacht, ondanks een afkoeling van de Amerikaanse economie.

De Wereldbank gaat in een rapport dat vandaag werd vrijgegeven uit van 8,4 procent. In een eerdere raming in april ging de ontwikkelingsbank nog uit van 7,3 procent, tegen 8,3 procent vorig jaar. Het groeicijfer is naar boven bijgesteld door de snelle economische ontwikkeling in China. Dat land zal dit jaar een groei realiseren van 11,3 procent, wat een stuk hoger is dan de 9,6 procent waar de Wereldbank eerder dit jaar vanuit ging. Volgend jaar zal de groei van de Chinese economie 10,8 procent bedragen, aldus de bank. Volgens de Wereldbank heeft de economie van Oost-Azië een goede basis. Bovendien blijft er veel vraag bestaan naar technisch hoog gekwalificeerde producten, die het leeuwendeel vormen van de export van Oost-Azië. De bank verwacht dat Oost-Azië niet al te veel last zal hebben

van de problemen op de Amerikaanse hypotheekmarkt en de kredietcrisis die daaruit is voortgekomen. De afkoeling van de Amerikaanse economie remt wel de groei van

de export van Oost-Azië. Voor China vormt de afkoeling van de wereld economie een kans om zijn handelscijfers meer in evenwicht te brengen, zegt de bank.

FOR SALE

Hotelmobilair

Scherpe prijzen!

Zaterdag 17 November 2007

9.00 17.00 uur

TV-kasten / nachtkasten / tafels / stoelen / lampen / spiegels / schilderijen / (louvre)deuren / badkamermeubilair

Lokatie: LG Smith Boulevard, naast Teakhouse en Garage Oranjestad
Tel: 592-8427 / 593-0007

Miljardenwinst Zurich Financial

ZURICH — De Zwitserse verzekeraar Zurich Financial Services heeft in de eerste negen maanden van dit jaar een nettowinst geboekt van 4,16 miljard dollar.

Dat komt neer op een stijging van 25 procent ten opzichte van dezelfde periode in 2006. Het bedrag

is hoger dan analisten hadden verwacht. Zurich Financial zei in een toelichting geen last te hebben van de hypotheekcrisis in de Verenigde Staten. De investeringsportefeuille van het concern bevat geen risicovolle beleggingen die voortkomen uit de onderkant van de hypotheekmarkt in de VS.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	15-Nov		PREV.	15-Nov		
DOW JONES	12987.55	13231.01	AEX	508.32	505.68		
S&P 500	1438.18	1470.58	ABN AMRO HLDG	36.42	36.15		
NASDAQ	2584.13	2644.32	AEON NV	13.00	12.91		
RUSSELL 2000	767.09	782.47	AHOLD NV	9.78	9.94		
MSCI EAFE	2261.68	2271.91	AIR FRANCE-KLM	22.63	24.40		
5 YR TSBY BOND YLD	3.84	3.86	AKZO NOBEL	52.84	52.55		
SPDR TRUST SER 1	143.70	147.67	ASML HOLDING NV	23.42	22.52		
DIAMONDS TRUST	129.77	132.71	CORPORATE EXPRES	6.94	6.82		
ISHARES-DJ DIV	66.33	66.85	DSM (KONIN)	35.83	35.13		
ISHARES-DJ HEALT	70.02	70.80	FORTIS	17.86	18.22		
ISHARES-DJ CN GD	63.08	63.79	GETRONICS NV	6.39	6.25		
ALTRIA GROUP INC	72.47	72.22	HAGEMEYER NV	4.70	4.59		
AMAZON.COM INC	77.00	76.51	HAL TRUST-UTS	79.21	79.00		
AMERICAN EXPRESS	58.09	59.10	HEINEKEN NV	45.99	44.50		
ANHEUSER BUSCH	49.88	50.84	ING GROEP NV-CVA	27.19	26.86		
BIOGEN IDEC INC	69.88	70.01	INTECH NV	17.95	17.55		
CISCO SYSTEMS	29.11	29.71	KPN (KONIN) NV	12.63	12.40		
CITIGROUP INC	33.57	36.04	NUMICO NV	55.01	55.00		
DISNEY (WALT) CO	32.02	31.86	PHILIPS ELECTRON	29.19	28.83		
ENZON PHARMACEUT	9.72	9.53	REED ELSEVIER	12.34	12.45		
GENERAL ELECTRIC	38.25	39.01	ROBOCO NV	27.30	28.08		
HEWLETT-PACKARD	47.54	49.07	ROLINCO NV	24.88	24.69		
HOME DEPOT INC	28.46	29.03	RORENTO NV	43.69	43.60		
IBM	101.45	103.44	ROYAL DUTCH SHA	28.05	27.28		
INTEL CORP	25.29	25.85	TNT NV	27.48	28.15		
ISHARES-SP SCVAL	70.66	72.01	TOMTOM	55.30	57.36		
JOHNSON&JOHNSON	66.31	66.89	UNILEVER NV-CVA	23.15	24.02		
MEDTRONIC INC	46.36	46.66	WESSANEN NV	10.82	11.11		
MICROSOFT CORP	33.38	33.93	WOLTERS KLUWER	21.43	21.69		
3M CO	79.22	80.21	WP-STEWART HLDG	176.78	179.06		
MOTOROLA INC	16.39	16.84	VERSATEL TELECOM	0.57	0.59		
POWERSH-QQQ	48.73	50.09					
NVIDIA CORP	30.03	32.17					
PFIZER INC	23.02	23.61	FUNDS			PREV.	14-Nov
PROCTER & GAMBLE	70.77	71.54	HEND PAN EUR SM	26.35	25.76		
QUALCOMM INC	37.29	40.04	HEND JAP SM CO	21.49	21.25		
ROYAL DUTCH-ADR	80.47	80.29	HEND PAC EQUITY	88.62	88.17		
SCHLUMBERGER LTD	91.04	93.29	HEND CONT EUR EQ	32.93	32.71		
SPRINT NEXTEL CO	15.80	15.84	HEND GLOBAL TECH	31.18	31.12		
SYSCO CORP	33.39	33.36					
TEXAS INSTRUMENT	31.39	31.07	CURRENCIES			PREV.	15-Nov
TIME WARNER INC	17.13	17.07	YEN/USD	110.915	110.520		
TORREY PINES THER	3.39	3.35	USD/EUR	1.460	1.462		
YAHOO! INC	24.78	25.07	CAN/USD	0.959	0.978		

90 years of professional service


**MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION
Investment@mcb-bank.com www.mcb-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633

